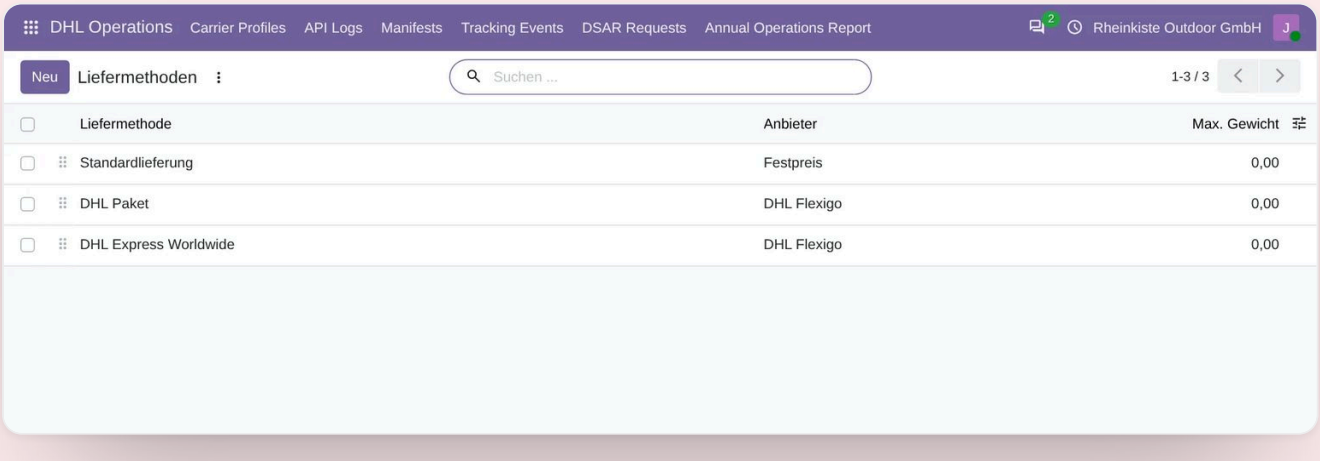
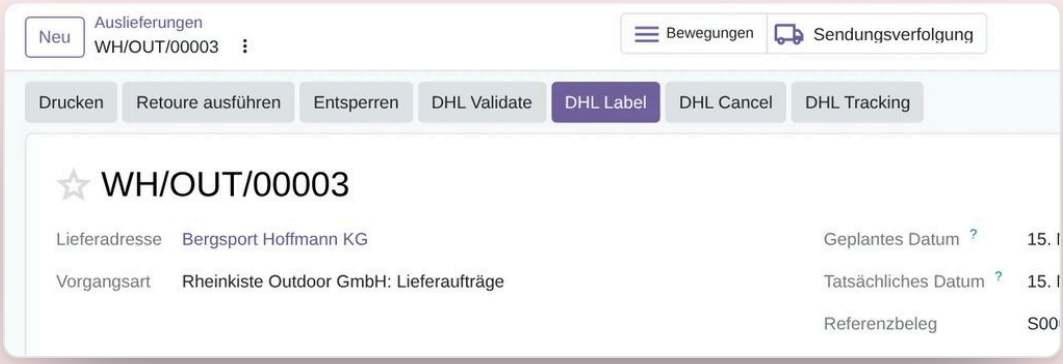
CONNECTOR-LEITFADEN · TRANSPORT UND VERSAND

DHL-Konnektor für Odoo

Versenden Sie mit DHL Parcel DE und DHL Express aus Odoo: Etikett aus dem Lieferschein, stündliche Sendungsverfolgung und Tagesabschluss für Parcel DE.

Odoo 17 · 18 · 19 · 20 | 14 Tage Testphase, ohne Karte | Ausgabe vom 18-11-2026





Echter Screenshot aus Odoo 20. Die Liste der DHL-Liefermethoden und daneben der Lieferschein einer Lieferung mit ihren Schaltflächen und ihrem DHL-Status.

Inhalt

Rechts die Seite, auf der jedes Kapitel beginnt. Menüs und Schaltflächen heißen wie im deutschen Odoo.

1	Für wen es gedacht ist und was es löst	3
2	Der Konnektor in Zahlen	4
3	Wo Sie es in Ihrem Odoo sehen	5
4	Was Sie vor dem Start benötigen	6
5	Die Testphase von FlexigoTech Cloud	6
6	Schritt für Schritt Ihre Liefermethode verbinden	8
7	DHL-Etiketten aus dem Lieferschein	11
8	Der Versandpreis im Auftrag	14
9	Sendungsverfolgung bei DHL	18
10	Manifeste und Tagesabschluss bei Parcel DE	21
11	DHL-Abholungen	25
12	Das Protokoll der API-Aufrufe an DHL	27
13	Datenschutzanfragen (DSGVO-Auskunft)	30
14	Der jährliche Betriebsbericht von DHL	33
15	Die Daten, die hin- und zurückgehen	35
16	Was automatisch abläuft	36
17	Die Optionen der Versandmethode und ihre Herkunft	37
18	Sicherheit und personenbezogene Daten	39
19	Mehrere Versandmethoden und mehrere Unternehmen	40
20	Wenn etwas schiefgeht	40
21	Andere Wege, es zu tun	42
22	Pläne und Preis	42
23	Häufige Fragen	43
24	Glossar	45
25	Checkliste und Kontakt	47

Dieser Leitfaden beschreibt Version 20.0.1.3.14 des Moduls (Odoo-Branch 20.0, Commit 5b646d71a). Alles darin stammt aus dem veröffentlichten Code, aus der offiziellen Dokumentation der Plattform oder aus echten Screenshots.

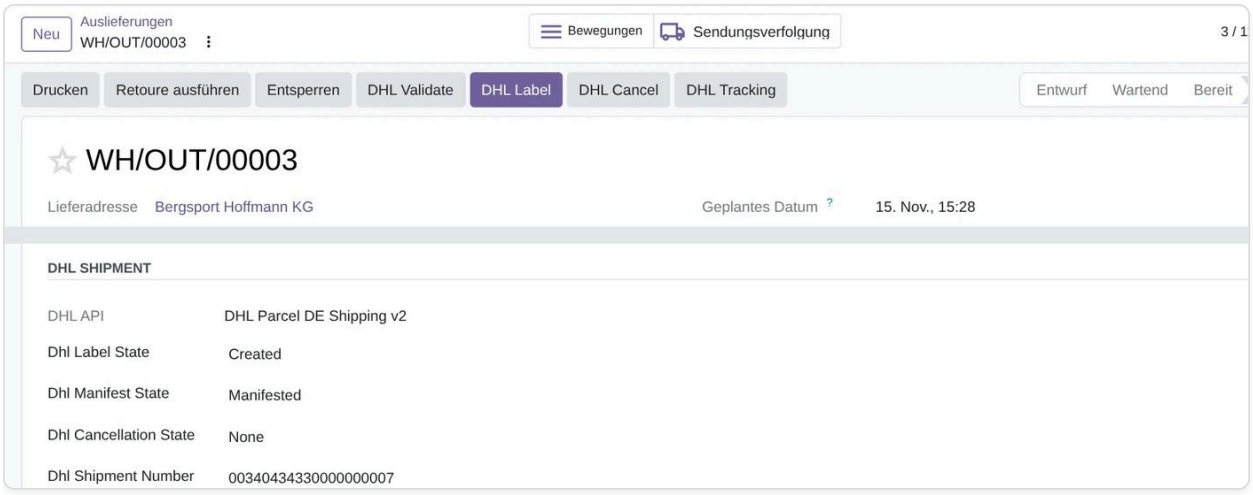
Die Screenshots stammen aus einer Odoo-20-Testdatenbank mit erfundener Firma und erfundenen Daten, ohne echte Verbindung zu DHL. Das Modul gibt es auch für Odoo 17, 18 und 19.

1 Für wen es gedacht ist und was es löst

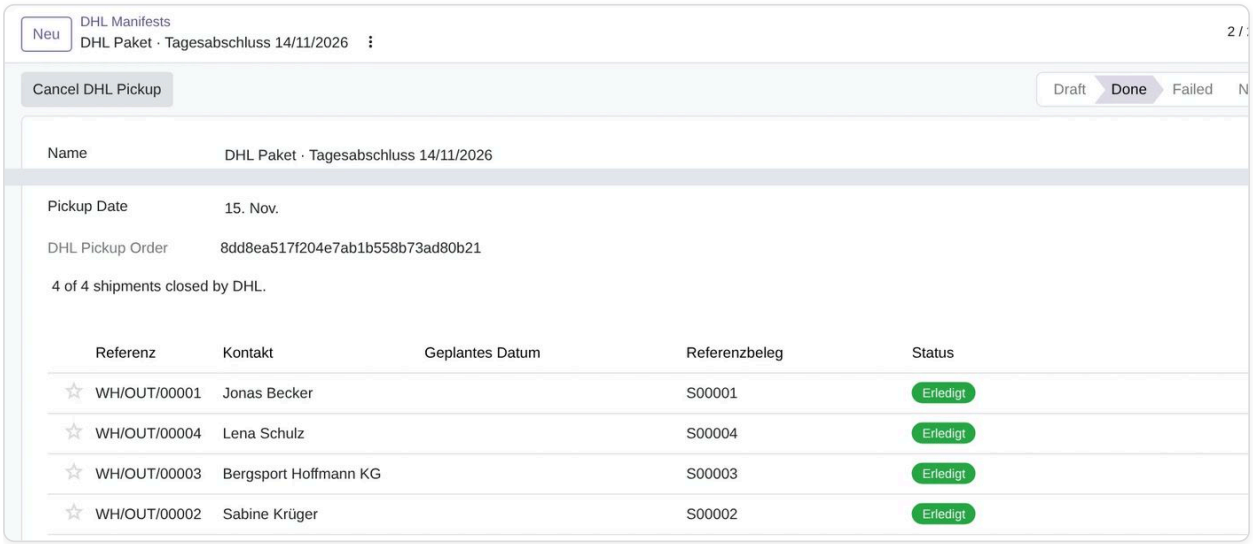
> Der Konnektor benötigt das Abonnement von FlexigoTech Cloud, mit 14 Tagen Testphase ohne Kreditkarte. Ohne Testphase oder Abonnement kommuniziert er nicht mit DHL.

Er ist für alle gedacht, die ihre Lieferungen im Lager unter dem Menü Lieferungen vorbereiten und einen Vertrag mit DHL haben. Für Parcel DE wird ein Geschäftskundenkonto bei DHL mit seiner Abrechnungsnummer benötigt. Für DHL Express werden der Benutzername und das Passwort von MyDHL API sowie die 9-stellige Kontonummer benötigt.

Ohne den Konnektor muss jemand für jede Sendung das DHL-Portal öffnen, die Adresse aus dem Lieferschein kopieren, das Etikett herunterladen, den Tagesabschluss woanders erledigen und die Sendungsnummer und den Versandstatus manuell in Odoo eintragen. Mit dem Konnektor fordert der Lieferschein das Etikett bei DHL an, speichert es in Odoo, und die Verfolgungsaufgabe holt die Ereignisse der Sendung.



- **Echter Screenshot aus Odoo 20.** Ein Lieferschein mit seiner Gruppe **DHL Shipment** und den Schaltflächen **DHL Label** und **DHL Tracking**.



- **Echter Screenshot aus Odoo 20.** Ein geschlossenes Manifest von DHL Paket mit den darin enthaltenen Lieferscheinen.

Was sich im Alltag ändert

- Sie fordern das Etikett im Lieferschein an, oder Odoo fordert es beim Validieren der Lieferung an, und es wird in Odoo gespeichert, ohne das DHL-Portal zu öffnen.

- Bei Parcel DE storniert **DHL Cancel** die Sendung bei DHL und setzt das Etikett auf **Cancelled**.
- Die Aufgabe **DHL Manifest Closeout** schließt jeden Tag das Manifest der Parcel-DE-Liefermethoden ab, die Sendungen in der Warteschlange haben.
- Die Aufgabe **DHL Tracking Sync** holt stündlich die Verfolgung der Sendungen ab, und die Ereignisse landen unter **DHL Operations › Tracking Events**.
- Jede Sendung hat eine öffentliche Seite mit ihrem Status, die der Button **Sendungsverfolgung** im Lieferschein öffnet.

Was er nicht tut

- Er verarbeitet keine Retouren: Er erstellt keine Retourenetiketten von DHL.
- Er versendet pro Lieferschein ein einziges Paket mit dem Gewicht des Lieferscheins. Bei Gewicht null oder leer erstellt er kein Etikett.
- Er versendet keine Verfolgungs-E-Mails an den Kunden: Die Vorlage **DHL Tracking Update** ist installiert, aber keine Schaltfläche und keine Aufgabe verwendet sie.
- Parcel DE versendet nur aus Deutschland und nicht in die USA: Für die USA verwenden Sie DHL Express.
- Parcel DE hat keine Tarife über die API: Die Bestellung berechnet den **Price per shipment** Ihres Vertrags.
- DHL Express wird nur in Odoo storniert: Es gibt keinen Aufruf, um es bei DHL zu stornieren, und DHL kann eine reservierte Sendung, die nicht zugestellt wird, berechnen. Außerdem gibt es kein Tagesabschlussmanifest.
- DHL Express hat keine öffentliche Testumgebung: Es wurde anhand der Datei der DHL-API erstellt und nicht live getestet.
- Das erste Parcel-DE-Etikett benötigt Ihr eigenes DHL-Konto: Die öffentliche Sandbox von DHL erstellt keine Etiketten.
- DHL eCommerce Americas ist nicht angebunden.
- Die eigenen Bildschirme des Moduls erscheinen in allen Sprachen auf Englisch.

CONNECTOR-LEITFADEN · DHL

2 Der Konnektor in Zahlen

4
Odoo-Versionen (17, 18, 19 und 20)

3
geplante Aufgaben, bei der Installation aktiv

7
eigene Menüs

3 und 10
Konten pro Konnektor, bei Standard und bei Pro

14
Testtage

5.020
Codezeilen und 122 automatische Tests in Version 20.0

Der Konnektor hängt von den Odoo-Modulen für Kontakte und E-Mail, Lieferungen, Lager, Verkauf und Portal ab. Alle sind Odoo Community: Er funktioniert in Community und in Enterprise. Getestet wurde mit einem lokalen DHL-Simulator, der anhand der von DHL veröffentlichten Dateien geschrieben wurde, mit Antworten für Token,

Version und Verfolgung, die aus der realen DHL-Sandbox aufgezeichnet wurden. DHL Express hat keine öffentliche Sandbox und wurde nicht live getestet.

3 Wo Sie es in Ihrem Odoo sehen



- **Echter Screenshot aus Odoo 20.** Die Versandmethoden von Odoo, darunter DHL Paket und DHL Express Worldwide.

DHL Operations › Carrier Profiles	Die Liefermethoden von Odoo, mit denen von DHL. Jede DHL-Liefermethode ist eine Verbindung zu DHL.
DHL Operations › API Logs	Die Liste **DHL API Logs** mit den Aufrufen, die Odoo an DHL sendet.
DHL Operations › Manifests	Die Liste **DHL Manifests** mit den Tagesabschlüssen.
DHL Operations › Tracking Events	Die Liste **DHL Tracking Events** mit den Verfolgungsereignissen.
DHL Operations › DSAR Requests	Die Liste **DHL DSAR Requests** mit den Anfragen zum Zugriff auf personenbezogene Daten.
DHL Operations › Annual Operations Report	Der Bericht **DHL Annual Operations Report**, der mit dem Button **Generate** erstellt wird.

Außerhalb seiner App arbeitet der Konnektor im Ausgangslieferschein der Lagerverwaltung, im Menü Lieferungen. Dort fügt er die Buttons **DHL Validate**, **DHL Label**, **DHL Cancel** und **DHL Tracking** hinzu sowie eine Gruppe **DHL Shipment** mit dem Status des Labels, dem des Manifests und der Sendungsnummer. Außerdem erweitert er die Liefermethode von Odoo, die Sie unter **Liefermethoden** sehen. Jeder Lieferschein mit DHL hat zudem eine öffentliche Seite mit dem Sendungsstatus, die der Button **Sendungsverfolgung** im Lieferschein (von Odoo) öffnet.

4 Was Sie vor dem Start benötigen

- Ein Konto bei DHL. Für DHL Parcel DE (Deutschland): ein Geschäftskundenkonto mit seinem Benutzer im Kundenportal (GKP), der 14-stelligen Abrechnungsnummer, deren Ziffern 11 und 12 das Produkt enthalten müssen, das Sie verwenden wollen, und eine App auf developer.dhl.com mit ihrem API-Key und ihrem API-Secret.
- Für die Verfolgung von Parcel DE eine App, die für «Shipment Tracking - Unified» abonniert ist. Wenn Sie keine andere haben, verwendet der Konnektor denselben API-Key.
- Für DHL Express: den Benutzernamen und das Passwort von MyDHL API, die Ihnen DHL Express gibt, und die 9-stellige Kontonummer.
- Odoo 17, 18, 19 oder 20, auf Odoo.sh oder auf Ihrem eigenen Server. Es funktioniert nicht mit Odoo Online, das keine Drittanbieter-Module zulässt.
- Einen Odoo-Administratorbenutzer: Nur er kann die Einwilligung erteilen und die DHL-Zugangsdaten eingeben.
- Das Abonnement von FlexigoTech Cloud oder dessen Testphase von 14 Tagen ohne Kreditkarte. Ohne sie kommuniziert der Konnektor nicht mit DHL.

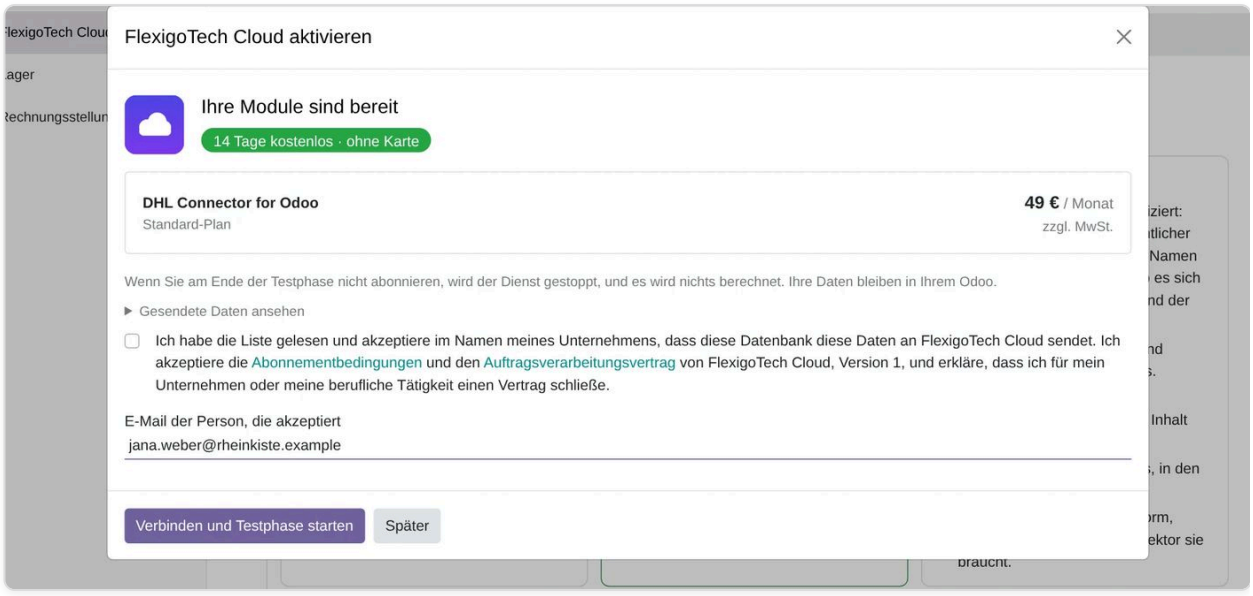
> Der Konnektor registriert Sie nicht bei DHL und erstellt keine Zugangsdaten: Das Konto, die Abrechnungsnummer, die Apps und die Berechtigungen beantragen Sie selbst bei DHL. Er verarbeitet auch keine Retouren: Er erstellt keine Retourenetiketten von DHL. Jeder Lieferschein enthält ein einziges Paket.

Die Installation erfolgt wie bei jedem Drittanbieter-Modul von Odoo, auf Odoo.sh oder auf Ihrem Server. Odoo installiert gleichzeitig `flexigotech_cloud`, die Verbindung zu FlexigoTech Cloud, und die Apps, von denen es abhängt: Lager und Verkauf.

5 Die Testphase von FlexigoTech Cloud

1. **Klicken Sie in der oberen Leiste auf Aktivieren**

   Er erscheint, sobald Sie das Modul installieren. Er öffnet das Fenster **FlexigoTech Cloud aktivieren** mit dem Tarif Standard und seinen 14 kostenlosen Tagen, ohne Karte.



- **Echter Screenshot aus Odoo 20.** Das Aktivierungsfenster: Lesen Sie die Liste der Daten, setzen Sie das Häkchen und geben Sie Ihre E-Mail-Adresse ein.

2 **Akzeptieren und E-Mail-Adresse eingeben**

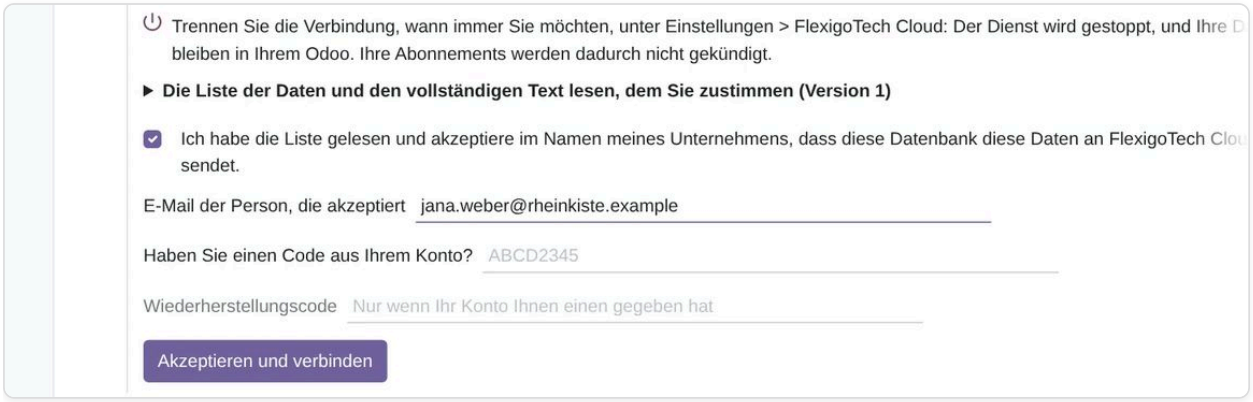
Setzen Sie den Haken bei «Ich habe die Liste gelesen und akzeptiere im Namen meines Unternehmens…» (einschließlich der Abonnementbedingungen und des Auftragsverarbeitungsvertrags) und geben Sie die **E-Mail der Person, die akzeptiert** ein.

3 **Klicken Sie auf Verbinden und Testphase starten**

Odoo registriert die Datenbank bei FlexigoTech Cloud und startet die Testphase des Moduls. Wenn Sie es auf später verschieben, schließt **Später** das Fenster.

Dasselbe über die Einstellungen

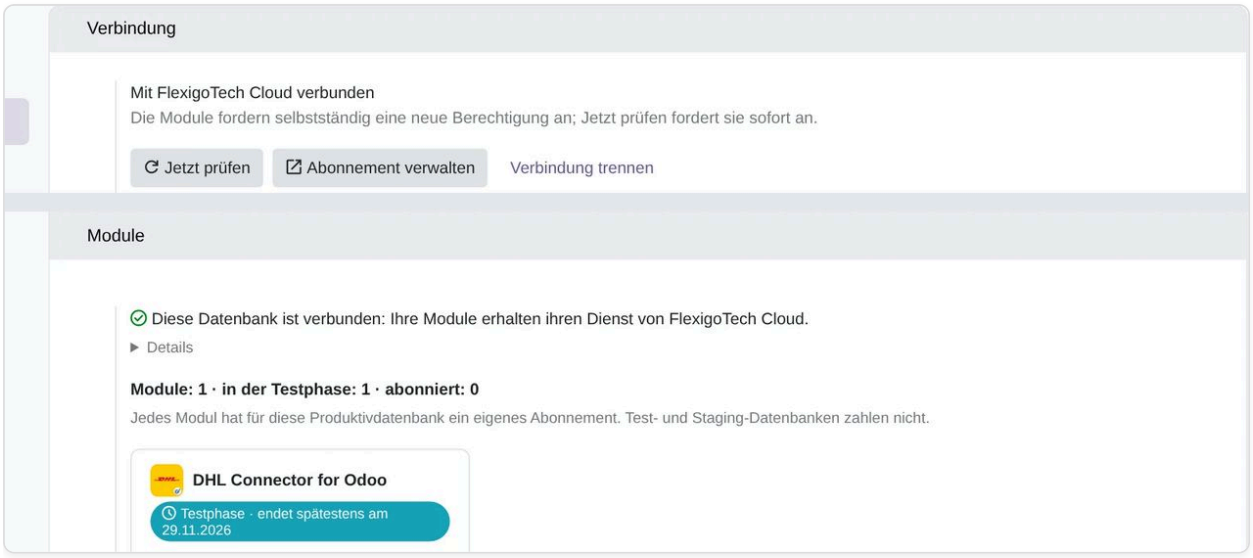
Unter **Einstellungen › FlexigoTech Cloud** finden Sie die vollständige Liste dessen, was die Datenbank sendet. Setzen Sie den Haken, tragen Sie die E-Mail-Adresse ein und klicken Sie auf **Akzeptieren und verbinden**. Wenn Sie bereits ein Konto bei app.flexigotech.com haben, verknüpft das Feld **Haben Sie einen Code aus Ihrem Konto?** die Datenbank mit diesem Konto (der Code gilt 10 Minuten).



- **Echter Screenshot aus Odoo 20.** Einstellungen › FlexigoTech Cloud, vor dem Verbinden: der gesetzte Haken, die E-Mail-Adresse und **Akzeptieren und verbinden**.

Bei verbundener Datenbank zeigt der Block **Module** jedes Modul mit seinem Status: **Testphase** und das Datum, an dem sie endet, **Abonniert** usw. Von dort aus wählen Sie den Tarif (Standard oder Pro, monatlich oder jährlich)

und klicken auf **Abonnieren**: Die Zahlung erfolgt auf der Stripe-Seite, außerhalb von Odoo.



- **Echter Screenshot aus Odoo 20.** Ajustes › FlexigoTech Cloud mit verbundener Datenbank und dem Konnektor in der Testphase.

Preise ohne MwSt. Wenn Sie nach Ablauf der Testphase nicht abonnieren, wird der Dienst angehalten und es wird nichts berechnet; Ihre Daten bleiben in Ihrem Odoo. **Jetzt prüfen** fragt die Berechtigung sofort ab (andernfalls erneuert das Modul sie automatisch alle 6 Stunden).

> In einer neutralisierten Kopie (Staging) oder in einer Datenbank mit Demodaten kann keine Testphase gestartet werden: Die Einstellungen weisen darauf hin mit «Diese Datenbank ist eine neutralisierte Kopie oder enthält Demodaten, daher können hier keine Testphasen gestartet werden.»

CONNECTOR-LEITFADEN · DHL

6 Schritt für Schritt Ihre Liefermethode verbinden

1 Öffnen Sie die Liefermethoden

Öffnen Sie **DHL Operations › Carrier Profiles** und klicken Sie auf **Neu**.



- **Echter Screenshot aus Odoo 20.** Liste der Liefermethoden mit DHL Paket und DHL Express Worldwide, beide mit **DHL Flexigo**.

2 Wählen Sie den Anbieter

Wählen Sie unter **Anbieter** den Eintrag **DHL Flexigo**. Das Formular zeigt dann die DHL-Gruppen. **DHL connection** steht auf **FlexigoTech Cloud** und lässt sich nicht ändern.

3 Wählen Sie die API und die Umgebung

Wählen Sie unter **DHL API DHL Parcel DE Shipping v2** oder **DHL Express MyDHL API**. **Dhl Environment** steht auf **Sandbox**: Belassen Sie es so, bis Sie getestet haben.

4 **Füllen Sie die Daten Ihres Kontos aus**

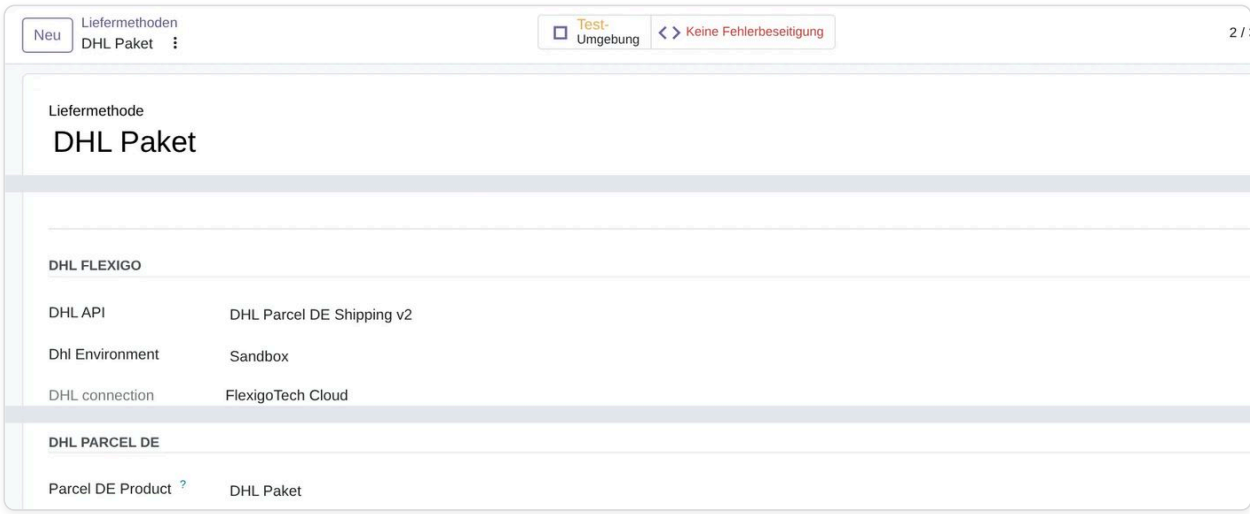
Bei Parcel DE verwenden Sie die Gruppe **DHL Parcel DE**: **Parcel DE Product**, **Parcel DE Billing Number**, **Parcel DE GKP/OAuth Username** und **Price per shipment**. Bei Express verwenden Sie die Gruppe **DHL Express MyDHL**: **Express API Key**, **Express Account Number** und **Express Product Code**.

5 **Erteilen Sie die Einwilligung**

Setzen Sie in der Gruppe **DHL in FlexigoTech Cloud** das Häkchen bei **I accept that DHL works through FlexigoTech Cloud**. Solange Sie es nicht setzen, sind die Felder für die Zugangsdaten gesperrt.

6 **Geben Sie die Zugangsdaten ein und speichern Sie**

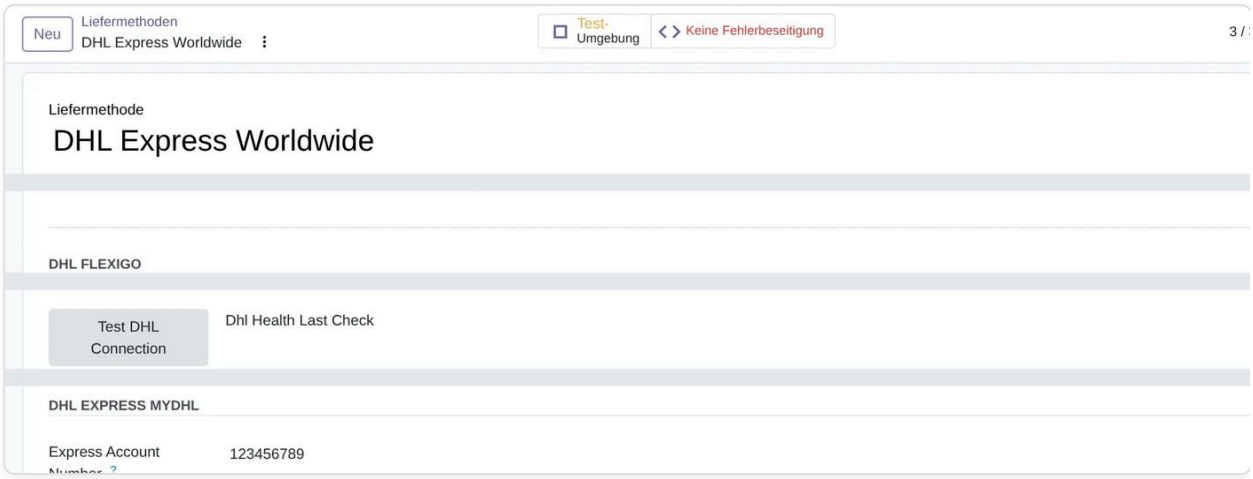
Bei Parcel DE: **API Key**, **API Secret** und **GKP/OAuth Password**; fügen Sie **Tracking API Key** hinzu, wenn Ihre Verfolgungs-App eine andere ist. Auf **Sandbox** ohne Benutzer und Passwort verwendet der Konnektor den Testbenutzer von DHL: Damit testen Sie die Verbindung, aber die öffentliche Sandbox von DHL erstellt keine Parcel-DE-Etiketten, daher braucht das erste Etikett Ihr eigenes Konto. Bei Express: **API Secret**, das zusammen mit **Express API Key** angegeben wird. Beim Speichern werden sie verschlüsselt an FlexigoTech Cloud übertragen, und Odoo bewahrt sie nicht auf. **Saved in FlexigoTech Cloud** zeigt Ihnen, wann sie gespeichert wurden.



- **Echter Screenshot aus Odoo 20.** DHL-Paket-Liefermethode, verbunden über **FlexigoTech Cloud**.

7 **Testen Sie die Verbindung**

Klicken Sie auf **Test DHL Connection**. Es führt einen echten Aufruf bei DHL durch und hinterlegt die Antwort unter **Dhl Health Status**, **Dhl Health Last Check** und **Dhl Api Version**.



- **Echter Screenshot aus Odoo 20.** Express-Liefermethode mit **Test DHL Connection**.

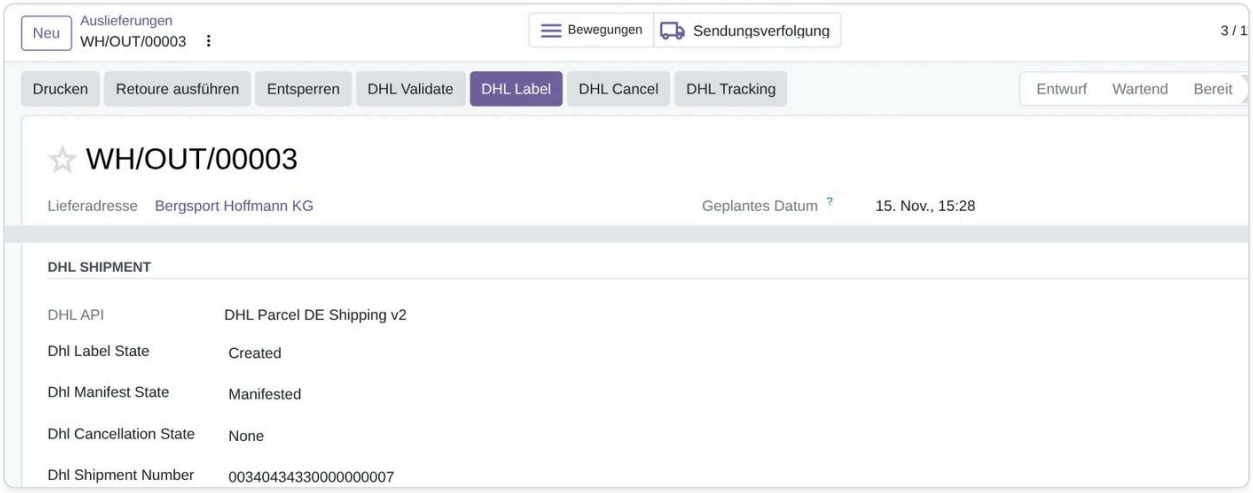
> Nur ein Administrator kann die Einwilligung erteilen und die Zugangsdaten eingeben. Fehlt eine Angabe, erscheint eine Warnung und nichts wird gesendet. Wenn Sie die Umgebung, die API oder den Benutzer ändern, müssen Sie die Zugangsdaten erneut speichern. **Delete from FlexigoTech Cloud** löscht sie aus der Cloud.

Nach dem Verbinden kommen die Daten von selbst. Die geplante Aufgabe **DHL Tracking Sync** prüft stündlich die Verfolgung. **DHL Manifest Closeout** schließt jeden Tag das Manifest der Parcel-DE-Liefermethoden mit aktiviertem **Dhl Manifest Enabled** ab. **DHL API Log Retention** löscht jeden Tag die API-Protokolle, die älter sind als die Tage von **Dhl Log Retention Days**, standardmäßig 365. Um zu prüfen, was die Cloud für jede API speichert, ohne die Zugangsdaten zu sehen, klicken Sie auf **Check**.



- **Echter Screenshot aus Odoo 20.** Die Liste der Versandmethoden mit DHL Paket und DHL Express Worldwide.

7 DHL-Etiketten aus dem Lieferschein



- **Echter Screenshot aus Odoo 20.** Lieferschein WH/OUT/00003 mit der Gruppe **DHL Shipment** und dem Etikett im Status **Created**.

Der Lieferschein muss eine DHL-Liefermethode haben. Das Label wird beim Klick auf **DHL Label** erstellt oder, falls es noch keines hat, beim Validieren der Lieferung: Bei der **Integrationslevel**-Einstellung **Tarif erhalten und Sendung erstellen** der Liefermethode, der von Odoo mitgebrachten, fordert Odoo die Sendung beim Validieren bei DHL an. Keine geplante Aufgabe erstellt Labels. Jeder Lieferschein enthält ein einziges Packstück, mit dem Versandgewicht des Lieferscheins oder, falls es keines gibt, dem Gewicht seiner Produkte.

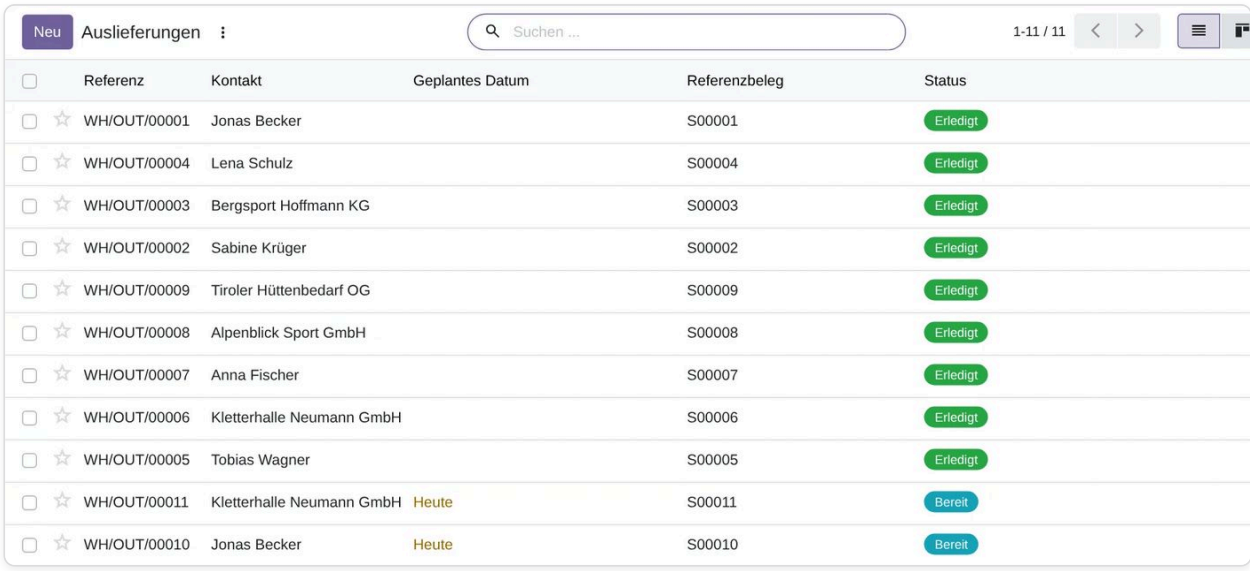
Schaltflächen des Lieferscheins

DHL Validate	Lässt DHL die Sendung prüfen, ohne das Etikett zu erstellen. Sie wird ausgeblendet, wenn der Lieferschein keine Liefermethode hat.
DHL Label	Erstellt die Sendung bei DHL und speichert das Etikett im Lieferschein. Sie wird ausgeblendet, wenn der Lieferschein keine Liefermethode hat.
DHL Cancel	Storniert die Sendung. Erscheint nur, wenn das Etikett auf **Created** steht.
No shipment at DHL	Erscheint, wenn DHL auf eine Etikettenanfrage nicht rechtzeitig geantwortet hat. Klicken Sie darauf, nachdem Sie im DHL-Portal geprüft haben, dass die Sendung nicht existiert.
DHL Tracking	Ruft die Sendungsverfolgung ab. Erscheint nur, wenn der Lieferschein **Dhl Tracking** hat.

Status

Dhl Label State beginnt bei **No Label**, wechselt zu **Validated Only** (mit **DHL Validate**), zu **Created** (mit dem Label) und zu **Cancelled** (beim Stornieren). **Dhl Manifest State** ist **Not Manifested**, **Ready** (mit Label und ohne Manifest) oder **Manifested**. **Dhl Cancellation State** wechselt beim Stornieren von **None** zu **Cancelled**.

1. **Lieferschein öffnen**
   Öffnen Sie unter **Lager** die **Auslieferungen** und wählen Sie einen Lieferschein mit einer DHL-Versandart.



- **Echter Screenshot aus Odoo 20.** Liste der Auslieferungen mit den WH/OUT-Belegen in den Status **Bereit** und **Erledigt**.

2 **DHL Label drücken**

Die Gruppe **DHL Shipment** wird mit **Dhl Shipment Number** und **Dhl Tracking** befüllt, das Etikett steht auf **Created**.

3 **Bei Bedarf stornieren**

DHL Cancel drücken. Bei Parcel DE steht das Etikett danach auf **Cancelled**.

> Für einen Lieferschein ohne Gewicht kann kein Etikett erstellt werden, und eine bereits manifestierte Sendung lässt sich nicht stornieren. DHL Express hat keinen Stornierungsaufruf: Storniert wird nur in Odoo, die reservierte Abholung wird abgesagt, und im Lieferschein bleibt ein Vermerk. Parcel DE versendet nicht in die USA. Retourenetiketten gibt es nicht.

Bedeutung der einzelnen Status

No Label	Der Lieferschein hat noch keine Sendung bei DHL. Das ist der Ausgangsstatus.
Validated Only	DHL hat die Daten mit **DHL Validate** geprüft, es wurde aber kein Etikett erstellt.
Created	Die Sendung existiert bei DHL, und das Etikett ist im Lieferschein gespeichert.
Cancelled	Die Sendung ist storniert.

Dhl Manifest State zeigt, ob die Sendung auf ein Manifest wartet (**Ready**), bereits im Manifest abgeschlossen ist (**Manifested**) oder noch nicht aufgenommen wurde (**Not Manifested**). **Dhl Cancellation State** wechselt beim Stornieren von **None** zu **Cancelled**.

Wann es nicht geht und warum

- Kein positives Gewicht: „DHL label creation requires a positive numeric package weight.“
- Etikett bereits erstellt: „This delivery already has the DHL shipment %s: cancel it before creating another one.“ Vor einer neuen Erstellung stornieren.

- Sendung bereits in einem Manifest: „Manifested DHL shipments cannot be edited or re-labelled.“ Sie lässt sich auch nicht stornieren: „DHL shipment is already manifested and cannot be cancelled. Regenerate a corrected label only after DHL allows it.“
- Hat DHL nicht rechtzeitig geantwortet, erscheint ein Hinweis und es wird kein weiteres Etikett erstellt. Prüfen Sie die Sendung im DHL-Kundenportal. Existiert sie dort nicht, drücken Sie **No shipment at DHL** und erstellen das Etikett erneut.
- Bei Parcel DE muss **Parcel DE Billing Number** in der Versandart eingetragen sein. Das Etikett mit **100×70 mm** gilt nur für **DHL Kleinpaket** und **Warenpost International**.
- Bei DHL Express muss das Etikettenformat A4, PDF oder ZPL sein.
- Fehlen Straße, Ort, Land oder Telefon des Kontakts, erscheint der Fehler in Odoo, und es wird nichts an DHL übermittelt.

Zoll

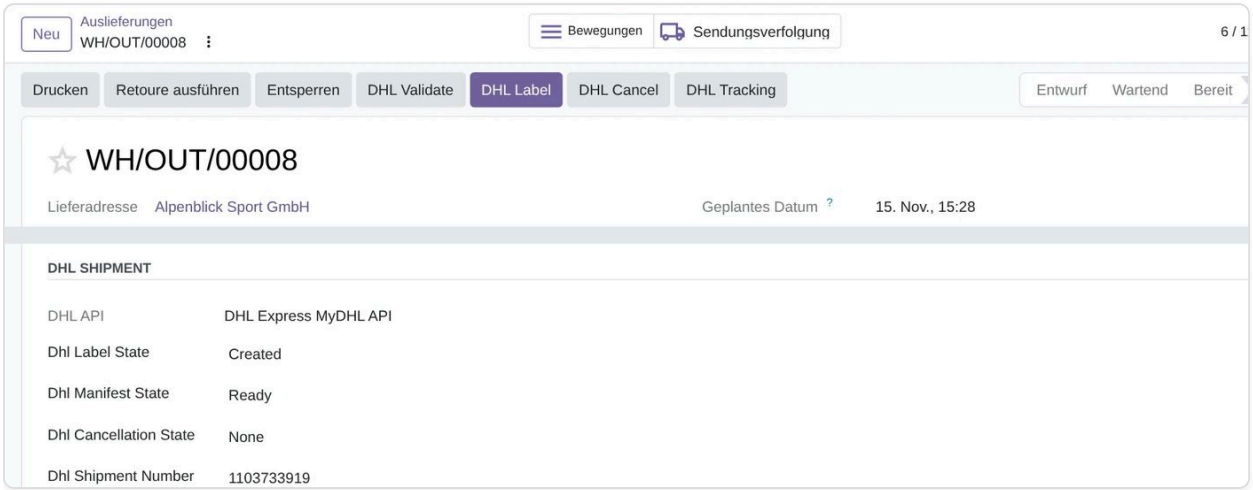
Verlässt die Sendung die EU-Zollunion, übermittelt das Modul die Zolldaten jedes Produkts: Beschreibung, Menge, Preis, Gewicht, HS-Code und Ursprungsland, sofern vorhanden. Die Mengen müssen ganzzahlig sein, und der Lieferschein braucht mindestens ein Produkt. DHL Express verlangt außerdem das Ursprungsland jedes Produkts, und DHL erstellt die Handelsrechnung.

Felder und Reiter des Datensatzes

Im Lieferschein fasst die Gruppe **DHL Shipment DHL API**, **Dhl Label State**, **Dhl Manifest State**, **Dhl Cancellation State**, **Dhl Shipment Number**, **Dhl Package**, **Dhl Tracking**, **Dhl Routing Code**, **Dhl Shipment Reference**, **Dhl Label Url**, **Dhl Label Attachment**, **Dhl Export Document Attachment**, **Dhl Last Sync** und **Delivered (DHL)** zusammen. Bei DHL Express erscheint zusätzlich **DHL Express Pickup**.

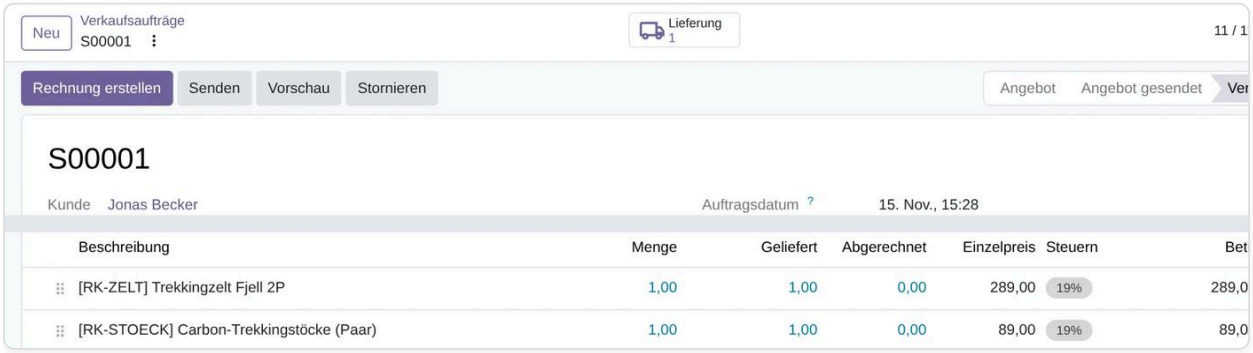
Beispiel von Anfang bis Ende

Der Lieferschein WH/OUT/00003 von Bergsport Hoffmann KG nutzt die Versandart DHL Paket mit **DHL Parcel DE Shipping v2**. Nach **DHL Label** steht **Dhl Label State** auf **Created**, **Dhl Manifest State** auf **Manifested** und **Dhl Cancellation State** auf **None**. Bei bereits manifestierter Sendung storniert **DHL Cancel** sie nicht. Der Lieferschein WH/OUT/00008 von Alpenblick Sport GmbH nutzt **DHL Express MyDHL API**: sein Etikett steht auf **Created** und sein Manifest auf **Ready**.



- **Echter Screenshot aus Odoo 20.** Lieferschein WH/OUT/00008 von Alpenblick Sport GmbH mit **DHL Express MyDHL API** und Etikett auf **Created**.

8 Der Versandpreis im Auftrag

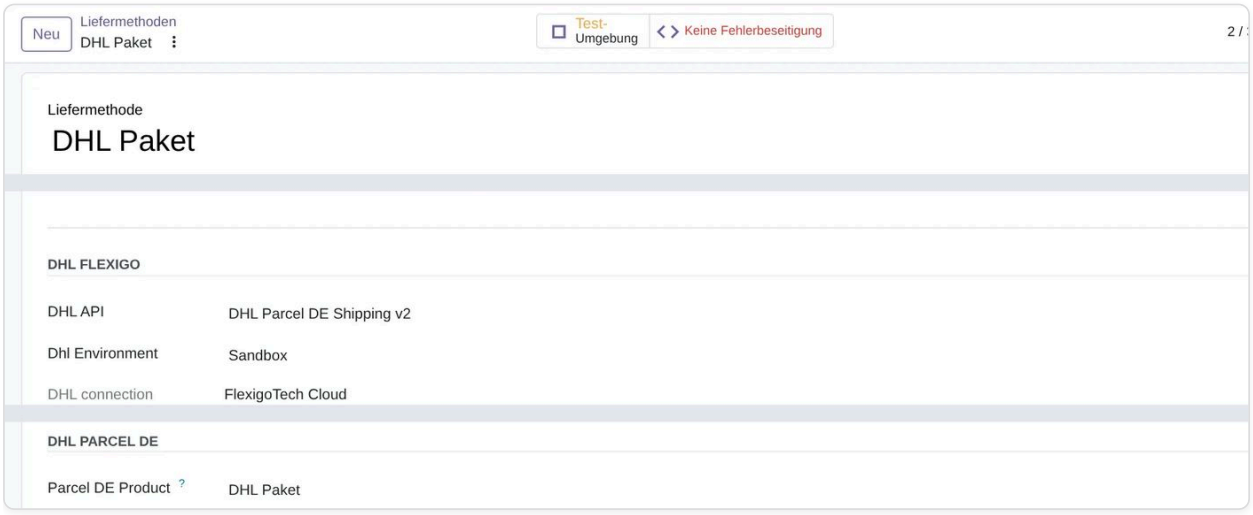


- **Echter Screenshot aus Odoo 20.** Verkaufsauftrag S00001 von Jonas Becker.

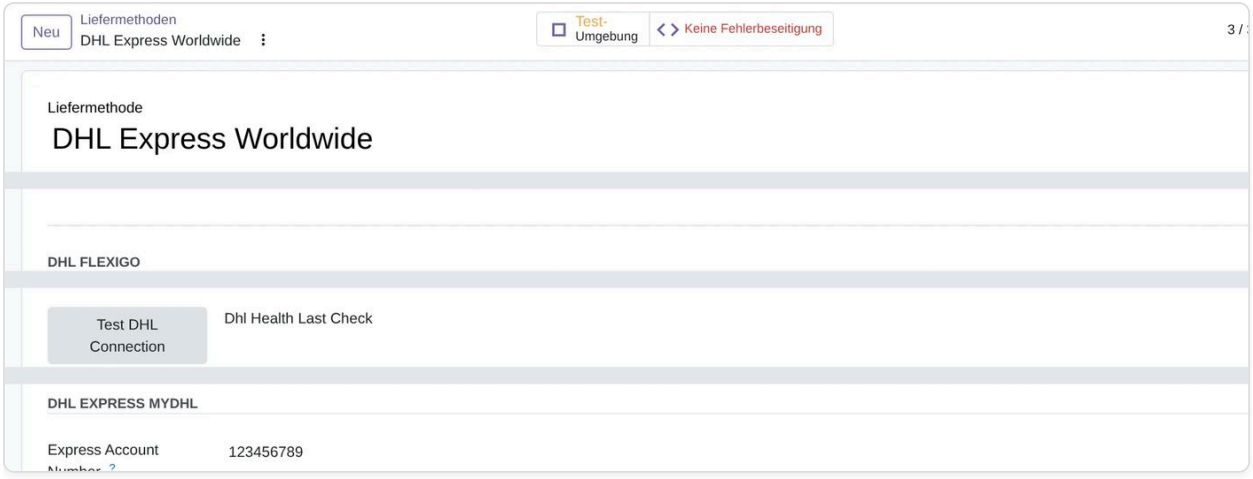
Woher der Preis kommt

DHL Express	DHL liefert den Preis Ihres Vertrags für diese Route, dieses Gewicht und das Produkt aus **Express Product Code**. Odoo rechnet ihn in die Firmenwährung um.
DHL Parcel DE	DHL Parcel DE hat keine Tarif-API. Der Auftrag berechnet den **Price per shipment** der Versandart, also den Preis Ihres Vertrags mit DHL.
Beim Erstellen des DHL-Express-Etiketts	Der Preis, den DHL zu diesem Zeitpunkt schätzt, aktualisiert den Versandpreis.

Wo er eingestellt wird



- **Echter Screenshot aus Odoo 20.** Versandmethode DHL Paket, mit ihren Gruppen **DHL Flexigo** und **DHL Parcel DE**.



- **Echter Screenshot aus Odoo 20.** Versandmethode DHL Express Worldwide, mit ihren Gruppen **DHL Flexigo** und **DHL Express MyDHL**.

Price per shipment	Nur bei DHL Parcel DE. Das ist der Preis, den Odoo für diese Versandart berechnet, in der Firmenwährung.
Express Product Code	Nur bei DHL Express. Standardmäßig **P**. Odoo fragt den Preis ab und versendet mit diesem Produkt. Welche Produkte Ihr Konto für jede Route hat, nennt DHL.
Express Account Number	Ihre DHL-Express-Kontonummer, 9-stellig.

Berechnung bei DHL Express

1. **Versandart im Auftrag wählen**
   Odoo fragt bei DHL den Preis für diese Route, dieses Gewicht und das Produkt aus **Express Product Code** ab.

2. **Preis prüfen**
   Odoo rechnet ihn in die Firmenwährung um und setzt ihn als Versandpreis.

3. **Etikett erstellen**
   Der beim Erstellen geschätzte DHL-Preis wird als Versandkosten in die Auslieferung übernommen und, wenn die Versandart die tatsächlichen Kosten berechnet, in den Auftrag.

> Der Preis bei DHL Express braucht das Gewicht der Produkte, die Route und ein Produkt, das DHL auf dieser Route anbietet. Fehlt das Gewicht, bietet DHL das Produkt aus **Express Product Code** auf dieser Route nicht an oder ist die Abrechnungswährung Ihres DHL-Kontos in Odoo nicht aktiv, gibt es keinen Preis, und es erscheint ein Fehler. DHL Parcel DE berechnet nichts: Entspricht **Price per shipment** nicht Ihrem Vertrag, berechnet der Auftrag einen falschen Preis.

Welchen Preis jede Versandart anzeigt

Der Preis bei DHL Express hängt von Ihrem DHL-Express-Konto ab und nicht von einem allgemeinen Tarif. Odoo fragt bei DHL den Preis für die Route, das Auftragsgewicht und das Produkt aus **Express Product Code** ab, das standardmäßig **P** ist, und rechnet ihn in die Firmenwährung um. Bei DHL Parcel DE gibt es keine Abfrage: Der Auftrag berechnet den **Price per shipment** der Versandart, den Preis Ihres Vertrags.

Wann es keinen Preis gibt und warum

MELDUNG	WANN SIE ERSCHEINT
„DHL Express prices need the weight of the products.“	Das geschätzte Gewicht des Auftrags ist leer oder null.
„DHL Express does not offer product %(code)s for this route. It offers: %(offered)s.“	DHL bietet das Produkt aus **Express Product Code** auf dieser Route nicht an. Die Meldung nennt die angebotenen Produkte.
„DHL Express bills this account in %s: activate that currency in Odoo to convert its prices.“	Die Währung, in der DHL Ihr Konto abrechnet, ist in Odoo nicht aktiv und kann nicht umgerechnet werden.
„DHL Express needs the %(fields)s of %(partner)s.“	Straße, Ort, Land oder Telefon des Lagers, der Firma oder des Kunden fehlt.
„Set the DHL Express account number in the shipping method %s.“	In der Versandart fehlt **Express Account Number**.

Was beim Erstellen des Etiketts passiert

Bei DHL Express wird beim Erstellen des Etiketts mit **DHL Label** der von DHL geschätzte Preis als Versandpreis in der Firmenwährung gespeichert. Bei DHL Parcel DE bleibt der Preis der von **Price per shipment**.

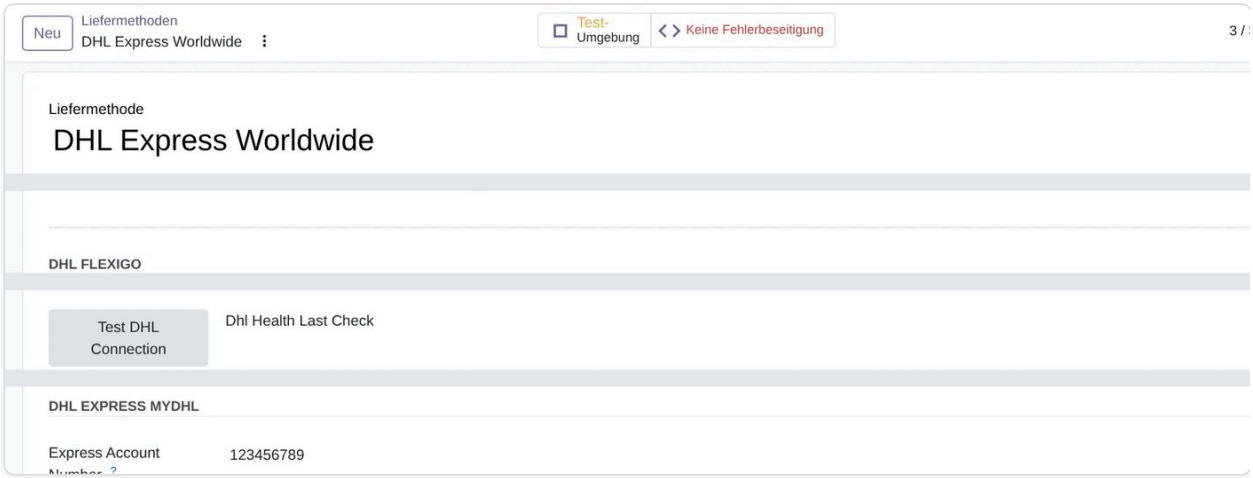
Etikettenregeln mit Einfluss auf den Versand

- Jeder Lieferschein umfasst ein Paket mit dem Versandgewicht des Lieferscheins oder, falls dieses fehlt, dem Gewicht der Produkte. Bei Gewicht null oder leer erscheint „DHL label creation requires a positive numeric package weight.“
- Hat der Lieferschein bereits eine Sendung bei DHL, erscheint „This delivery already has the DHL shipment %s: cancel it before creating another one.“
- Antwortet DHL nicht rechtzeitig, kann die Sendung trotzdem existieren. Prüfen Sie im DHL-Kundenportal oder in MyDHL+. Existiert sie nicht, drücken Sie **No shipment at DHL**, um das Etikett erneut zu erstellen.

Beispiel mit DHL Express

1. **Ausgangsdaten**

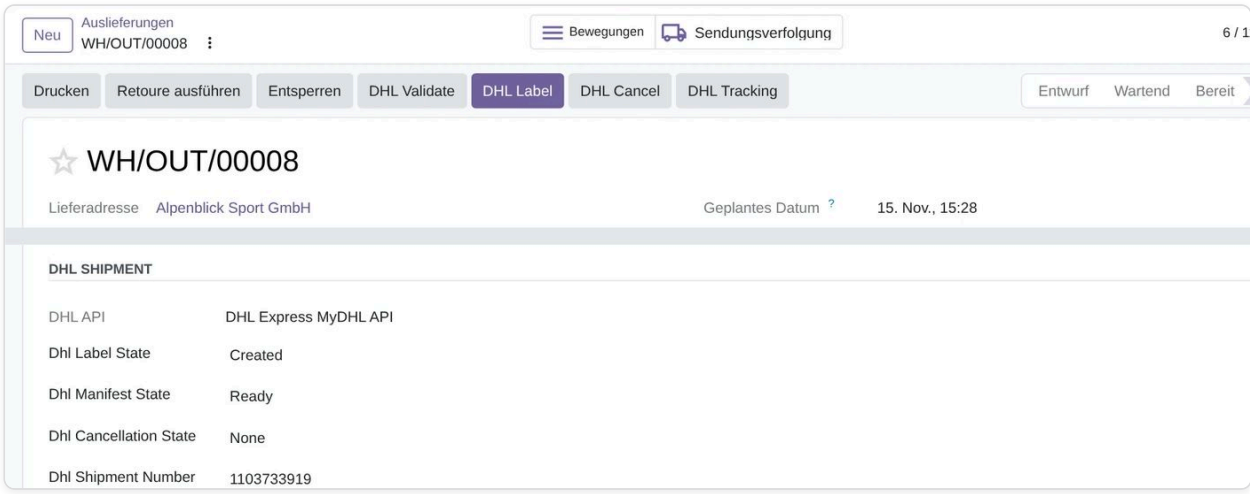
   Die Versandart ist DHL Express Worldwide in der Umgebung **Sandbox**, mit **Express Product Code** auf **P**.



   - **Echter Screenshot aus Odoo 20.** Versandmethode DHL Express Worldwide, mit ihrer **Express Account Number**.

2 Lieferung an den Kunden

Die Auslieferung WH/OUT/00008 geht an Alpenblick Sport GmbH, ihr Etikett steht auf **Created**.



- **Echter Screenshot aus Odoo 20.** Auslieferung WH/OUT/00008 mit **Dhl Label State** auf **Created**.

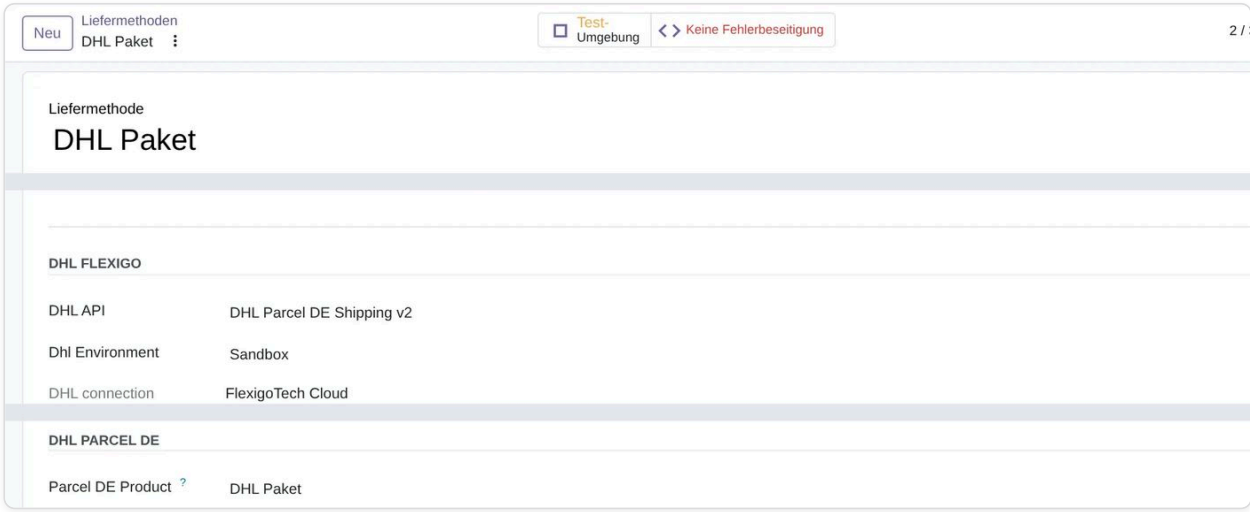
3 Ergebnis

Der beim Erstellen des Etiketts von DHL geschätzte Preis, bereits in die Firmenwährung umgerechnet, wird als Versandkosten in die Auslieferung übernommen und, wenn die Versandart die tatsächlichen Kosten berechnet, in den Auftrag.

Beispiel mit DHL Parcel DE

1 Ausgangsdaten

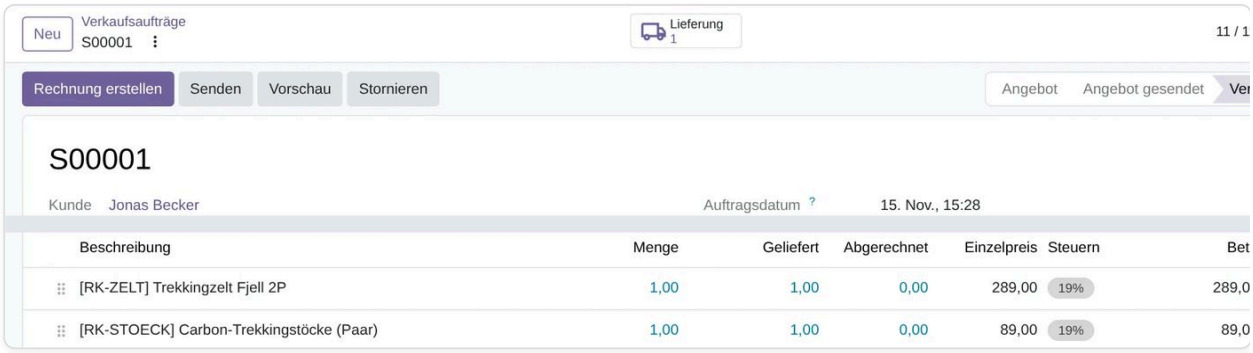
Die Versandart ist DHL Paket, mit **Parcel DE Product** auf **DHL Paket** und einem **Price per shipment**, den Sie festlegen.



- **Echter Screenshot aus Odoo 20.** Versandmethode DHL Paket, mit **Parcel DE Product** bei DHL Paket.

2 Auftrag

Der Auftrag S00001 von Jonas Becker nutzt DHL Paket.



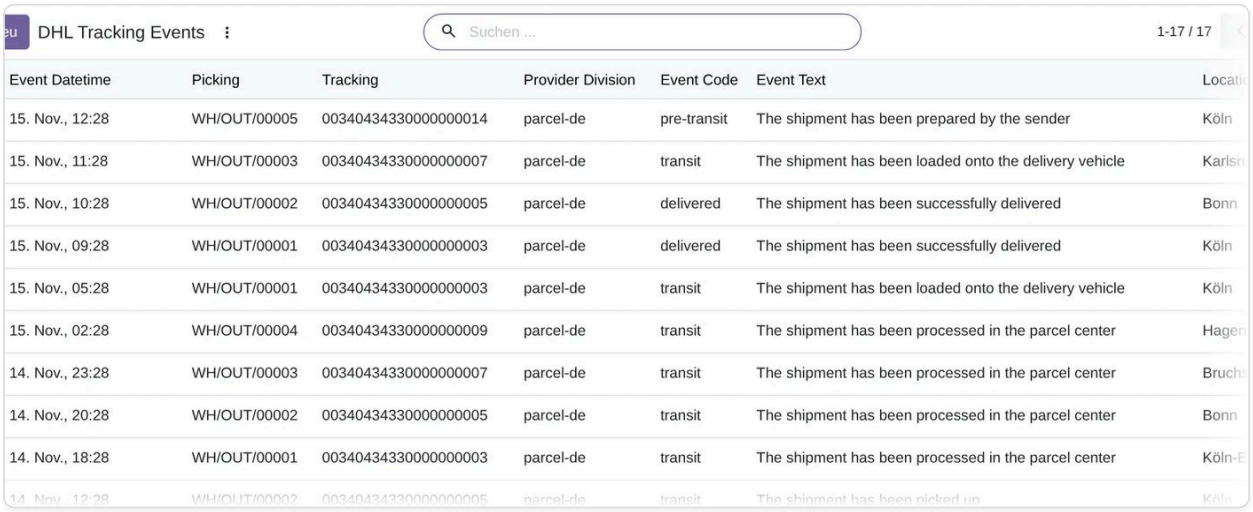
- **Echter Screenshot aus Odoo 20.** Verkaufsauftrag S00001 von Jonas Becker, mit seinen beiden Produkten.

3 Ergebnis

Der Auftrag berechnet den **Price per shipment** genau so, wie er in der Versandart steht.

CONNECTOR-LEITFADEN · DHL

9 Sendungsverfolgung bei DHL



Event Datetime	Picking	Tracking	Provider Division	Event Code	Event Text	Locati
15. Nov., 12:28	WH/OUT/00005	00340434330000000014	parcel-de	pre-transit	The shipment has been prepared by the sender	Köln
15. Nov., 11:28	WH/OUT/00003	00340434330000000007	parcel-de	transit	The shipment has been loaded onto the delivery vehicle	Karlsr
15. Nov., 10:28	WH/OUT/00002	00340434330000000005	parcel-de	delivered	The shipment has been successfully delivered	Bonn
15. Nov., 09:28	WH/OUT/00001	00340434330000000003	parcel-de	delivered	The shipment has been successfully delivered	Köln
15. Nov., 05:28	WH/OUT/00001	00340434330000000003	parcel-de	transit	The shipment has been loaded onto the delivery vehicle	Köln
15. Nov., 02:28	WH/OUT/00004	00340434330000000009	parcel-de	transit	The shipment has been processed in the parcel center	Hagen
14. Nov., 23:28	WH/OUT/00003	00340434330000000007	parcel-de	transit	The shipment has been processed in the parcel center	Bruchs
14. Nov., 20:28	WH/OUT/00002	00340434330000000005	parcel-de	transit	The shipment has been processed in the parcel center	Bonn
14. Nov., 18:28	WH/OUT/00001	00340434330000000003	parcel-de	transit	The shipment has been processed in the parcel center	Köln-E
14. Nov., 12:28	WH/OUT/00002	00340434330000000005	parcel-de	transit	The shipment has been picked up	Köln

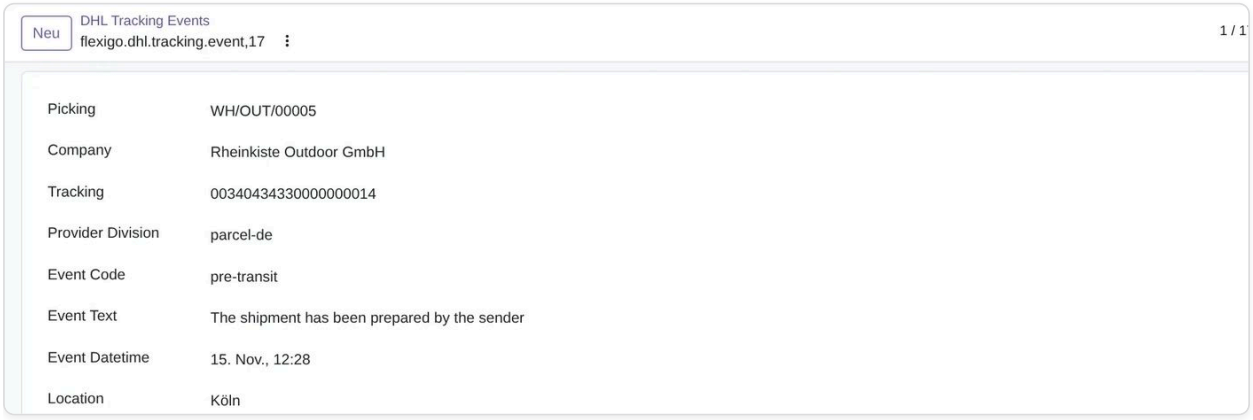
- **Echter Screenshot aus Odoo 20.** Listet **DHL Tracking Events** mit einem Ereignis pro Zeile: Lieferschein, Sendungsnummer, Code, Text und Ort.

Woher die Ereignisse kommen

- Über die Schaltfläche **DHL Tracking** im Lieferschein, wenn Sie eine bestimmte Sendung prüfen möchten.
- Über die geplante Aktion **DHL Tracking Sync**, die stündlich läuft und aktiv ist.

Bei jedem Durchlauf prüft die Aktion die Verfolgung von bis zu 10 Sendungen, mit 5 Sekunden Abstand zwischen den Aufrufen, und beginnt bei denen, die am längsten nicht geprüft wurden. Bereits zugestellte Sendungen fallen aus der Liste. Antwortet DHL mit „too many requests“, hält die Aktion an und wartet die von DHL angegebene Zeit.

Was jedes Ereignis speichert



- **Echter Screenshot aus Odoo 20.** Details eines Ereignisses mit **Event Code**, **Event Text**, **Event Datetime** und **Location**.

Picking	Der Lieferschein, zu dem das Ereignis gehört.
Tracking	Die Sendungsverfolgungsnummer der Sendung.
Provider Division	Die DHL-Division, die das Ereignis meldet.
Event Code und **Event Text**	Der Code und der Text des Ereignisses, so wie DHL sie liefert.
Event Datetime und **Location**	Wann und wo es passiert ist.
Last Successful Sync	Wann das Ereignis in Odoo gespeichert wurde.

Jedes Ereignis wird nur einmal gespeichert. Wenn DHL die Sendung als zugestellt markiert, wird im Lieferschein **Delivered (DHL)** angehakt. Der Kunde sieht die Ereignisse auf der Statusseite seiner Sendung.

Schaltflächen des Lieferscheins

DHL Tracking	Fordert bei DHL die Ereignisse dieser Sendung an. Sie wird ausgeblendet, wenn der Lieferschein kein **Dhl Tracking** hat.

Schritte

1. **Lieferung öffnen**
   Öffnen Sie unter **Lager** die **Auslieferungen** und wechseln Sie in den Lieferschein der Sendung.
2. **DHL Tracking klicken**
   Odoo fordert die Ereignisse bei DHL an und speichert sie.
3. **Ereignisse prüfen**
   Sehen Sie sie unter **DHL Operations › Tracking Events** ein.

> Das Modul versendet keine Tracking-E-Mails an den Kunden. Die Vorlage **DHL Tracking Update** ist installiert, aber keine Schaltfläche und keine Aufgabe verwendet sie. Ohne **Dhl Tracking** im Lieferschein erscheint **DHL Tracking** nicht, und das Modul meldet, dass die Lieferung keine Sendungsnummer zum Verfolgen hat.

Wann abgefragt wird und wann nicht

Die Aufgabe **DHL Tracking Sync** verteilt die Anfragen: Sie prüft bis zu 10 Sendungen pro Durchlauf, mit 5 Sekunden Abstand zwischen zwei Abfragen. Sendungen, die am längsten nicht abgefragt wurden, kommen zuerst. Sobald eine Sendung zugestellt ist, wird sie nicht mehr abgefragt. Antwortet DHL mit «too many requests», hält die Aufgabe an und wartet die von DHL verlangte Zeit ab.

Wann die Sendungsverfolgung nicht angefordert werden kann

- Hat der Lieferschein kein **Dhl Tracking**, ist die Schaltfläche **DHL Tracking** nicht sichtbar.
- Hat der Lieferschein keine Sendungsnummer oder ist seine Versandart keine DHL-Versandart, erscheint die Fehlermeldung „This delivery has no DHL shipment number to track.“

Was jedes Ereignis speichert

Picking	Der Lieferschein. Pflichtfeld.
Company	Das Unternehmen des Lieferscheins. Standardmäßig das der Sitzung.
Tracking	Die Sendungsverfolgungsnummer. Pflichtfeld.
Provider Division	Die DHL-Division, die das Ereignis liefert.
Event Code und **Event Text**	Code und Text des Ereignisses, so wie DHL sie übermittelt.
Event Datetime und **Location**	Wann und wo das Ereignis stattgefunden hat.
Raw Event Hash	Interner Fingerabdruck des Originalereignisses. Pflichtfeld, verhindert doppeltes Speichern.
Last Successful Sync	Der Zeitpunkt, zu dem das Ereignis in Odoo gespeichert wurde.

Der Zustellhinweis

Delivered (DHL) ist ein schreibgeschütztes Kontrollkästchen des Lieferscheins. Sie setzen es nicht von Hand: Es wird angehakt, wenn DHL die Sendung als zugestellt meldet, und das geschieht über die stündliche Aufgabe.

Was der Kunde sieht

Jede Lieferung hat eine eigene Statusseite für den Kunden, die über einen eigenen Link des Lieferscheins erreichbar ist und beim ersten Gebrauch erzeugt wird. Die Seite zeigt die Sendungsverfolgungsnummer, den Status des Etiketts, so wie Odoo ihn speichert (auf Englisch, z. B. „created“), und die Tracking-Ereignisse. Die E-Mail-Vorlage mit diesem Link, **DHL Tracking Update**, wird von keiner Schaltfläche und keiner Aufgabe des Moduls versendet.

Etikett- und Lieferscheinstatus

Die Sendungsverfolgung ergibt nur mit einem erstellten Etikett Sinn. Im Feld-Block **DHL Shipment** des Lieferscheins zeigt **Dhl Label State** einen dieser Werte:

WERT	BEDEUTUNG
No Label	Es gibt noch kein Etikett.

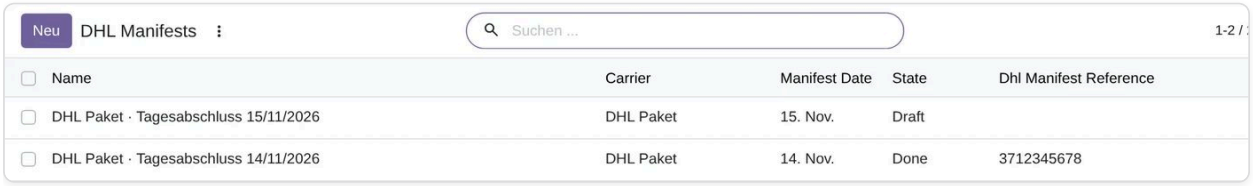
WERT	BEDEUTUNG
Validated Only	Die Sendung wurde nur bei DHL validiert, ohne Etikett zu erstellen.
Created	Das Etikett ist erstellt.
Cancelled	Die Sendung ist storniert.

Beispiel von Anfang bis Ende

Im Lieferschein WH/OUT/00003 von Bergsport Hoffmann KG ist die Versandart DHL Paket, mit **DHL Parcel DE Shipping v2**. Das Etikett steht auf **Created**, das Manifest auf **Manifested** und die Stornierung auf **None**. Mit ausgefülltem **Dhl Tracking** bleibt die Schaltfläche **DHL Tracking** sichtbar. Beim Klicken oder beim stündlichen Durchlauf fragt Odoo die Ereignisse bei DHL an und speichert sie unter **Tracking Events**. In dieser Liste stehen zum Beispiel „The shipment has been prepared by the sender“, „The shipment has been picked up“ und „The shipment has been processed in the parcel center“, mit Orten wie Köln und Bonn. Wenn DHL zustellt, wird **Delivered (DHL)** angehakt.

CONNECTOR-LEITFADEN · DHL

10 Manifeste und Tagesabschluss bei Parcel DE



- **Echter Screenshot aus Odoo 20.** Die Liste **DHL Manifests** mit einem Manifest im Status **Done** und einem im Status **Draft**.

Die Manifeste finden Sie unter **DHL Operations › Manifests**, das die Liste **DHL Manifests** öffnet. Jeden Tag schließt die geplante Aktion **DHL Manifest Closeout** den Tag für jede Parcel-DE-Versandart, bei der **Dhl Manifest Enabled** aktiviert ist und Sendungen warten. Sie können ihn auch manuell mit **Close DHL Manifest** abschließen. Schlägt DHL fehl, wird das Manifest als **Failed** markiert, und die Meldung steht unter **Result Message**. Die Uhrzeit des Abschlusses legt die geplante Aktion von Odoo fest.

Close DHL Manifest	Schließt den Tag. Nicht sichtbar, wenn das Manifest auf **Done** steht.
Request DHL Pickup	Fordert die Abholung bei DHL an. Nicht sichtbar, wenn bereits ein **DHL Pickup Order** existiert.
Cancel DHL Pickup	Storniert die Abholung. Nur sichtbar, wenn bereits ein **DHL Pickup Order** existiert.

Status

Draft	Das Manifest ist angelegt und noch nicht abgeschlossen.
Done	DHL hat den Abschluss akzeptiert.
Failed	DHL hat abgelehnt. Der Grund steht unter **Result Message**.
No Shipments	Es gab keine Sendungen zum Abschließen.

Den Tag manuell abschließen

1 Liste öffnen

Öffnen Sie **DHL Operations › Manifests**.



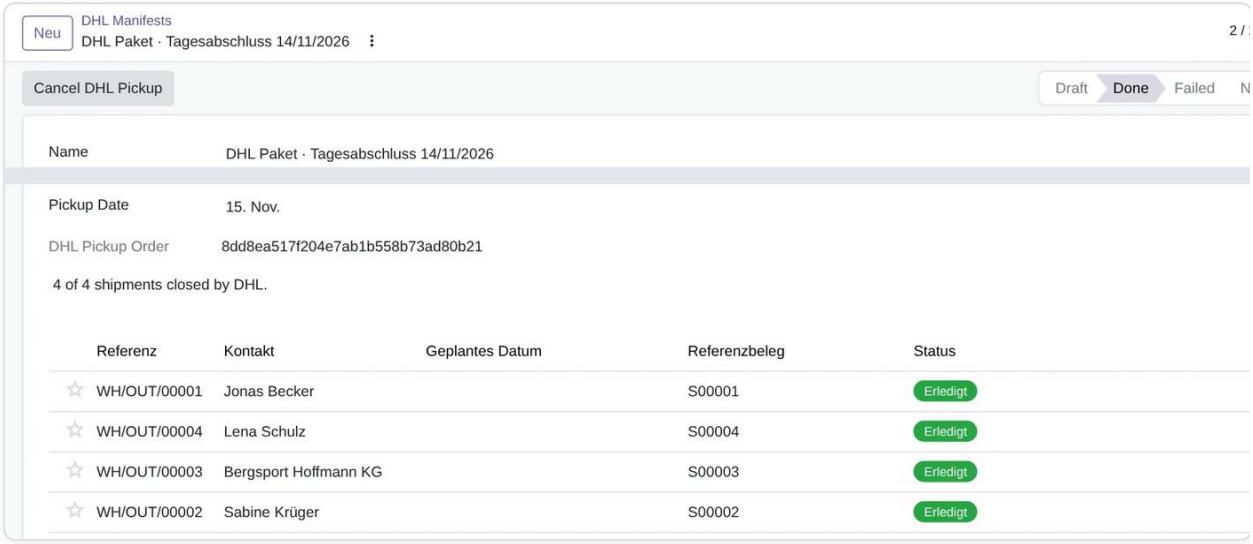
- **Echter Screenshot aus Odoo 20.** Die Liste **DHL Manifests** ohne Manifeste.

2 Manifest anlegen oder öffnen

Wählen Sie die Versandart unter **Carrier** und das Datum unter **Manifest Date**.

3 Close DHL Manifest klicken

Der Status wechselt zu **Done** oder zu **Failed**. Haben Sie keine Lieferungen ausgewählt, werden alle Lieferungen dieser Versandart mit Etikett und ohne Manifest übernommen und unter **Included Pickings** angezeigt. Das Dokument des Tages liegt unter **Document Attachment**, die DHL-Nachweise unter **Dhl Manifest Reference**.



- **Echter Screenshot aus Odoo 20.** Ein abgeschlossenes Manifest (**Done**) mit seinen vier Lieferungen und der Schaltfläche **Cancel DHL Pickup**.

> DHL Express hat kein Tagesmanifest: Jede Sendung wird bei DHL beim Erstellen ihres Etiketts übermittelt. Klicken Sie auf **Close DHL Manifest** bei einer Express-Versandart, erscheint eine Fehlermeldung. Damit die Sendungen abgeholt werden, verwenden Sie **Request DHL Pickup**.

Bedeutung der einzelnen Status

Draft	Ausgangsstatus des Manifests. Es gibt noch kein Ergebnis von DHL.

Done	DHL hat die Sendungen abgeschlossen. Das Dokument liegt unter **Document Attachment**, die DHL-Referenz unter **Dhl Manifest Reference**.
Failed	DHL hat den Abschluss nicht akzeptiert. Der Grund steht unter **Result Message**.
No Shipments	Das Manifest hatte keine wartenden Sendungen.

Regeln und Bedingungen

Der automatische Abschluss erfolgt nur bei Parcel-DE-Versandarten mit aktivierter **Dhl Manifest Enabled** und wartenden Sendungen. Ein DHL-Fehler stoppt nichts: Er wird im Manifest als **Failed** mit seiner Meldung gespeichert.

Bei einer DHL-Express-Versandart gibt es keinen Abschluss, und Odoo warnt: „DHL Express has no end-of-day manifest: MyDHL sends each shipment to DHL when its label is created. Use «Request DHL Pickup» to have them collected.“

Abholung bei Parcel DE

Request DHL Pickup fordert bei DHL eine Abholung der Sendungen des Manifests an. Sie funktioniert nur in Deutschland und mit Straße, Hausnummer, Postleitzahl und Ort des Lagers. Diese Meldungen können Sie sehen:

MELDUNG	WANN SIE ERSCHEINT
„DHL Parcel DE pickups are only in Germany.“	Das Land des Lagers ist nicht Deutschland.
„DHL pickups need the street, house number, postal code and city of %s.“	Straße, Hausnummer, Postleitzahl oder Ort des Lagers fehlen.
„Set the DHL Parcel DE billing number of the shipping method %s.“	Die Versandart hat keine Abrechnungsnummer für Parcel DE.
„DHL already has the pickup order %s for this manifest.“	Das Manifest hat bereits einen Abholauftrag.
„DHL did not confirm the pickup: %s“	DHL hat die Bestätigung des Auftrags nicht zurückgegeben.

Wenn DHL annimmt, steht die Auftragsnummer in **DHL Pickup Order**. Mit **Cancel DHL Pickup** wird sie storniert. Storniert DHL nicht, erscheint „DHL did not cancel the pickup: %s“.

Express-Abholung

Bei DHL Express wird die Abholung entweder mit jeder Sendung angefordert (**Book a pickup with each shipment**) oder einmal für mehrere Sendungen aus einem Manifest. Wartet keine Sendung auf Abholung, erscheint „No DHL Express shipment waits for a pickup.“. Gibt DHL keine Bestätigungsnummer zurück, erscheint „DHL did not confirm the pickup: %s“.

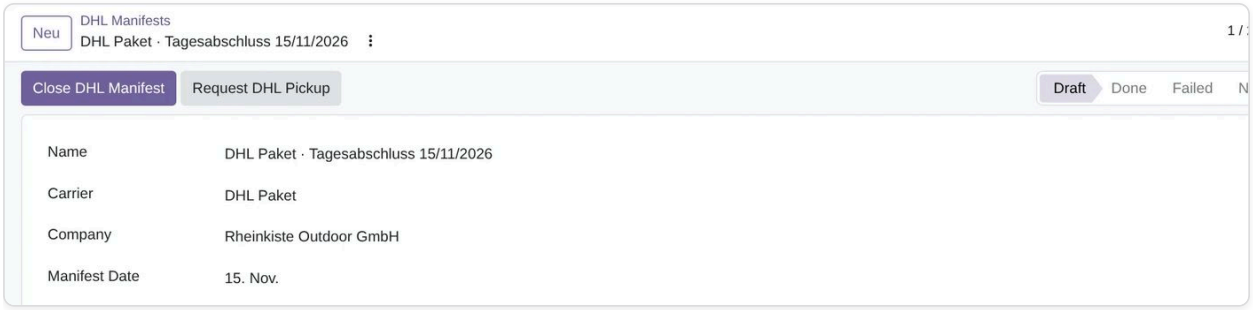
Felder des Datensatzes

Name	Name des Manifests.
Carrier	Versandart, zu der das Manifest gehört. Pflichtfeld.
Company	Unternehmen. Pflichtfeld.

Manifest Date	Datum des Manifests. Pflichtfeld.
Dhl Manifest Reference	Von DHL vergebene Referenz.
Document Attachment	Dokument des Manifests.
Included Pickings	Enthaltene Lieferungen.
Result Message	Meldung mit dem Ergebnis.
Pickup Date	Datum der Abholung.
DHL Pickup Order	Abholauftrag. Nur lesbar.

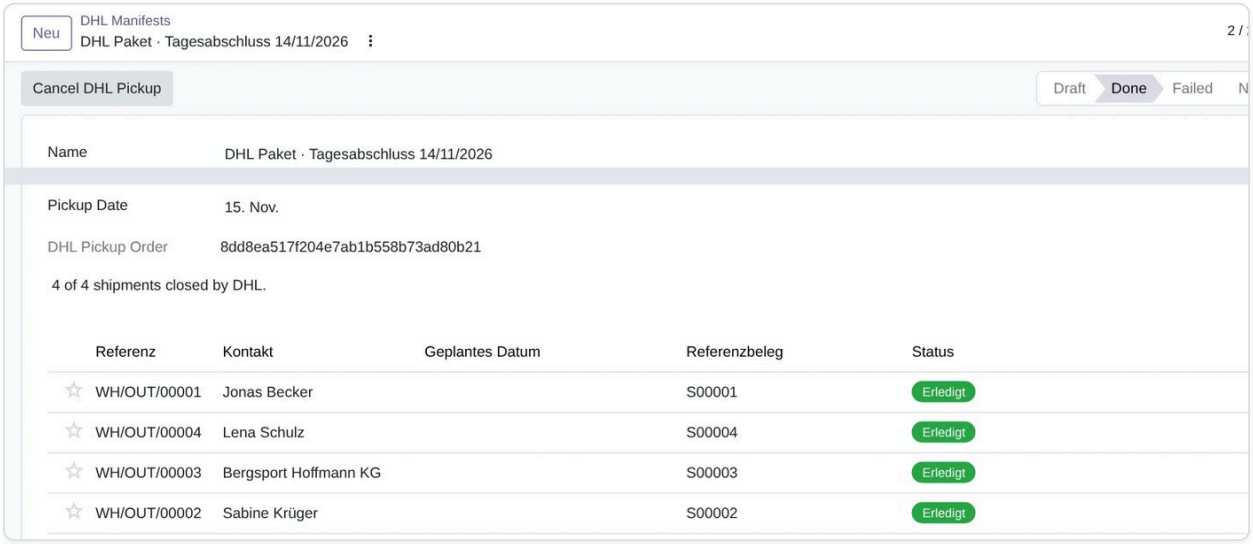
Ein Beispiel von Anfang bis Ende

Die vier gestrigen Lieferungen mit DHL Paket, für Jonas Becker, Sabine Krüger, Bergsport Hoffmann KG und Lena Schulz, werden in einem Manifest von Rheinkiste Outdoor GmbH abgeschlossen. Das Manifest wechselt auf **Done**, und in **Result Message** steht, dass DHL alle vier abgeschlossen hat. Danach klicken Sie auf **Request DHL Pickup**: Der Verlauf des Manifests vermerkt die bestätigte Abholung mit Nummer und Datum, und **Cancel DHL Pickup** ist verfügbar.



- **Echter Screenshot aus Odoo 20.** Ein Manifest mit **Close DHL Manifest** und **Request DHL Pickup** im Blick.

11 DHL-Abholungen



- **Echter Screenshot aus Odoo 20.** Manifest im Status **Done**, mit der Schaltfläche **Cancel DHL Pickup** und der bereits bestätigten Abholung.

Die Manifeste finden Sie unter **DHL Operations › Manifests**, dort öffnet sich die Liste **DHL Manifests**. Die geplante Aktion **DHL Manifest Closeout** schließt jeden Tag das Manifest der Parcel-DE-Versandarten ab, bei denen **Dhl Manifest Enabled** aktiviert ist. Die Abholung beantragen Sie selbst mit der Schaltfläche **Request DHL Pickup**.

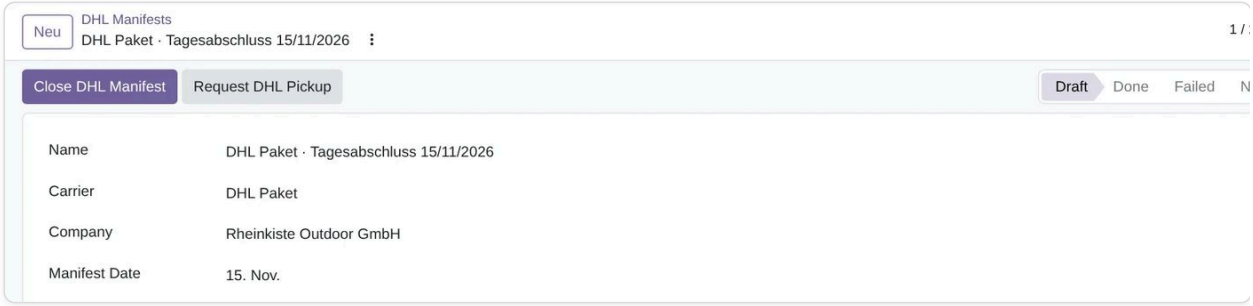
Bei DHL Express gibt es zwei Wege. Ist **Book a pickup with each shipment** in der Versandart aktiviert, reserviert DHL bei jeder Sendung einen Kurier, und dessen Nummer erscheint in **DHL Express Pickup** des Lieferscheins. Ist das Kästchen deaktiviert, reservieren Sie eine einzige Abholung für mehrere Sendungen aus einem Manifest.

Close DHL Manifest	Schließt den Parcel-DE-Tag ab. Wird nicht angezeigt, wenn das Manifest im Status **Done** ist.
Request DHL Pickup	Beantragt die Abholung bei DHL. Wird nicht angezeigt, wenn das Manifest bereits eine **DHL Pickup Order** hat.
Cancel DHL Pickup	Storniert die beantragte Abholung. Wird nicht angezeigt, wenn das Manifest keine **DHL Pickup Order** hat.

Das Manifest kann im Status **Draft**, **Done**, **Failed** oder **No Shipments** sein. Scheitert DHL beim Abschließen, steht es auf **Failed**, die Meldung dazu steht in **Result Message**.

1 Manifest öffnen

Öffnen Sie **DHL Operations › Manifests** und das Manifest des betreffenden Datums.



- **Echter Screenshot aus Odoo 20.** Manifest im Status **Draft** mit den Schaltflächen **Close DHL Manifest** und **Request DHL Pickup**.

2. **Request DHL Pickup klicken**
   DHL bestätigt die Abholung, und die Nummer steht in **DHL Pickup Order**.

3. **Bei Bedarf stornieren**
   Klicken Sie auf **Cancel DHL Pickup**, solange die Abholung noch beantragt ist.

> Die Abholung bei Parcel DE wird nur in Deutschland und nur mit Straße, Hausnummer, Postleitzahl und Ort des Lagers beantragt. DHL Express kennt keinen Tagesabschluss: Für die Abholung verwenden Sie **Request DHL Pickup**.

Status des Manifests

STATUS	BEDEUTUNG
Draft	Das Manifest existiert und wurde noch nicht abgeschlossen.
Done	DHL hat den Tag abgeschlossen. Die Schaltfläche **Close DHL Manifest** verschwindet.
Failed	DHL konnte nicht abschließen. Der Grund steht in **Result Message**.
No Shipments	Es warteten keine Sendungen.

Abholstatus

Solange das Manifest keine **DHL Pickup Order** hat, wird **Request DHL Pickup** angezeigt. Bestätigt DHL die Abholung, wird die Nummer gespeichert und die Schaltfläche wechselt zu **Cancel DHL Pickup**. Bei DHL-Express-Sendungen speichert **DHL Express Pickup** die Nummer der mit der Sendung reservierten Abholung.

Regeln und Bedingungen

- Parcel DE holt nur in Deutschland ab, sonst erscheint „DHL Parcel DE pickups are only in Germany.“
- Das Lager braucht Straße, Hausnummer, Postleitzahl und Ort, sonst erscheint „DHL pickups need the street, house number, postal code and city of %s.“
- Die Abrechnungsnummer der Versandart oder, falls DHL Ihnen eine andere gegeben hat, **Parcel DE Pickup Billing Number** muss hinterlegt sein, sonst erscheint „Set the DHL Parcel DE billing number of the shipping method %s.“
- Hat das Manifest bereits eine Abholung, erscheint „DHL already has the pickup order %s for this manifest.“
- Bestätigt oder storniert DHL nicht, erscheint „DHL did not confirm the pickup: %s“ bzw. „DHL did not cancel the pickup: %s“.
- Bei DHL Express hilft **Close DHL Manifest** nicht: Es erscheint „DHL Express has no end-of-day manifest: MyDHL sends each shipment to DHL when its label is created. Use «Request DHL Pickup“, damit die Sendungen abgeholt werden.“
- Wartet bei DHL Express keine Sendung auf Abholung, erscheint „No DHL Express shipment waits for a pickup.“

Manifestfelder

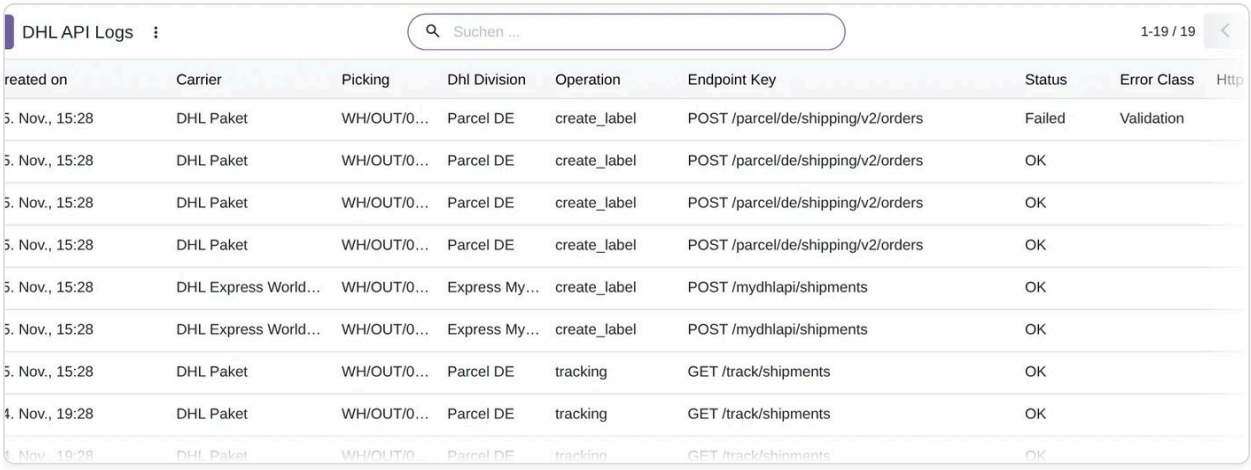
Name	Name des Manifests.
Carrier	Die DHL-Versandart.
Company	Das Unternehmen.
Manifest Date	Datum des Manifests.
Dhl Manifest Reference	Die von DHL vergebene Referenz.
Document Attachment	Das Dokument des Manifests.
Pickup Date	Datum der Abholung.
Included Pickings	Die enthaltenen Lieferscheine.

Beispiel von Anfang bis Ende

Vier Lieferungen mit DHL Paket, für Jonas Becker, Sabine Krüger, Bergsport Hoffmann KG und Lena Schulz, haben Labels. Der Tagesabschluss fasst sie in einem Manifest von Rheinkiste Outdoor GmbH zusammen, das auf **Done** wechselt. In diesem Manifest klicken Sie auf **Request DHL Pickup**: DHL bestätigt die Abholung, ihre Nummer wird in **DHL Pickup Order** gespeichert, und **Cancel DHL Pickup** wird angezeigt.

CONNECTOR-LEITFADEN · DHL

12 Das Protokoll der API-Aufrufe an DHL



reated on	Carrier	Picking	Dhl Division	Operation	Endpoint Key	Status	Error Class	Http
5. Nov., 15:28	DHL Paket	WH/OUT/0…	Parcel DE	create_label	POST /parcel/de/shipping/v2/orders	Failed	Validation	
5. Nov., 15:28	DHL Paket	WH/OUT/0…	Parcel DE	create_label	POST /parcel/de/shipping/v2/orders	OK		
5. Nov., 15:28	DHL Paket	WH/OUT/0…	Parcel DE	create_label	POST /parcel/de/shipping/v2/orders	OK		
5. Nov., 15:28	DHL Paket	WH/OUT/0…	Parcel DE	create_label	POST /parcel/de/shipping/v2/orders	OK		
5. Nov., 15:28	DHL Express World…	WH/OUT/0…	Express My…	create_label	POST /mydhlapi/shipments	OK		
5. Nov., 15:28	DHL Express World…	WH/OUT/0…	Express My…	create_label	POST /mydhlapi/shipments	OK		
5. Nov., 15:28	DHL Paket	WH/OUT/0…	Parcel DE	tracking	GET /track/shipments	OK		
4. Nov., 19:28	DHL Paket	WH/OUT/0…	Parcel DE	tracking	GET /track/shipments	OK		

- **Echter Screenshot aus Odoo 20.** Die Liste **DHL API Logs** mit den Spalten **Operation**, **Status** und **Error Class**.

Sie finden sie unter **DHL Operations › API Logs**. Die Einträge erstellen Sie nicht selbst: Sie entstehen automatisch, sobald der Connector mit DHL kommuniziert, etwa beim Anfordern eines Labels, beim Abrufen der Sendungsverfolgung oder beim Abschließen eines Manifests.

Auch die Bereinigung läuft automatisch. Die geplante Aktion **DHL API Log Retention** läuft jeden Tag und löscht Einträge, die älter sind als die Anzahl Tage in **Dhl Log Retention Days** der Versandart. Ist dieses Feld leer, werden 365 Tage aufbewahrt.

Was Sie in jeder Zeile sehen

Carrier	Die Versandart, über die der Aufruf erfolgte.
Picking	Die Lieferung, zu der der Aufruf gehört.
Dhl Division	**Parcel DE** oder **Express MyDHL**.
Operation	Was an DHL angefragt wurde, zum Beispiel das Erstellen eines Labels oder das Abfragen der Sendungsverfolgung. Es erscheint mit dem Namen, den der Connector ihm gibt, auf Englisch.
Endpoint Key	Der DHL-Endpunkt, der aufgerufen wurde.
Status	Das Ergebnis des Aufrufs. Die möglichen Werte stehen unten.
Http Status	Der Antwortcode von DHL.
Error Class	Die Fehlerart, wenn der Aufruf fehlgeschlagen ist.

Status

- **OK**: DHL hat den Aufruf ordnungsgemäß beantwortet.
- **Failed**: DHL hat den Aufruf abgelehnt oder einen Fehler zurückgegeben; **Error Class** gibt die Art an.
- **Unknown**: DHL hat nicht rechtzeitig geantwortet. Handelte es sich um ein Etikett, kann die Sendung bei DHL bestehen, und der Lieferschein zeigt **No shipment at DHL**.

So prüfen Sie einen fehlgeschlagenen Aufruf

1. ### Menü öffnen

   Öffnen Sie **DHL Operations › API Logs** und suchen Sie die Zeile mit **Status** auf **Failed**.



   - **Echter Screenshot aus Odoo 20.** Die Detailansicht eines **Failed**-Aufrufs mit **Error Class** auf **Validation**.

2. ### Zeile öffnen

   Im Datensatz sehen Sie die Versandmethode, die Lieferung, den Vorgang und die Fehlerart.

3. ### Registerkarten ansehen

Request und **Response** zeigen, was gesendet wurde und was DHL geantwortet hat, wobei sensible Daten ausgeblendet sind.

> Das Protokoll dient nur der Ansicht: Von hier aus kann ein Aufruf weder wiederholt noch korrigiert werden. Alte Zeilen werden entsprechend den Aufbewahrungstagen automatisch gelöscht.

Die Status eines Aufrufs

OK	DHL hat ohne Probleme geantwortet. Mit diesem Wert wird eine Zeile angelegt.
Failed	Der Aufruf ist nicht erfolgreich verlaufen. **Error Class** gibt die Fehlerart an.
Unknown	DHL hat nicht rechtzeitig geantwortet. Handelte es sich um ein Etikett, kann die Sendung bei DHL bestehen: Der Lieferschein zeigt **No shipment at DHL**, bis Sie es überprüft haben.

Die Fehlerarten

ART	BEDEUTUNG
Validation	DHL hat die Daten des Aufrufs abgelehnt (Code 400 oder 422).
Authentication	DHL hat die Zugangsdaten nicht akzeptiert (Code 401): Speichern Sie sie in der Versandmethode erneut.
Authorization/Account	Das Konto hat keine Berechtigung für diesen Vorgang (Code 403).
Rate/Transient	Zu viele Anfragen (Code 429): Sie müssen warten.
Server/Transient	Fehler bei DHL (Code 500 oder höher) oder ein Aufruf ohne rechtzeitige Antwort.
Unknown	Jeder andere Antwortcode.

Regeln des Protokolls

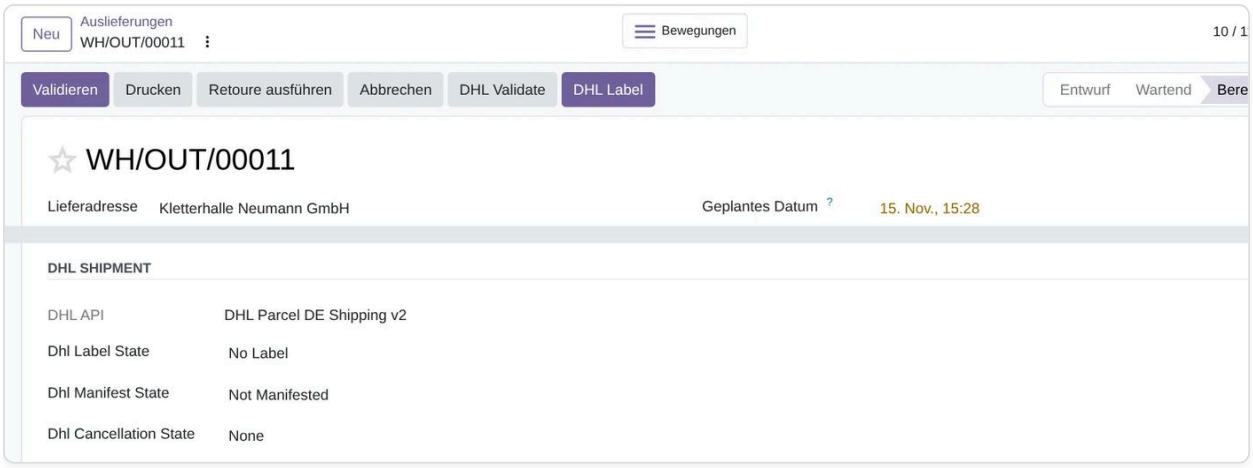
- Jede Zeile gehört zu einem Unternehmen; das Feld **Company** ist Pflicht und wird mit dem aktiven Unternehmen ausgefüllt.
- Die Aufgabe **DHL API Log Retention** läuft täglich und ist aktiv. Jede Versandmethode hat eigene Aufbewahrungstage in **Dhl Log Retention Days**; ist das Feld leer, gelten 365 Tage.
- **Request Fingerprint** ist ein Fingerabdruck der gesendeten Anfrage und ist im Datensatz der Zeile zu sehen.
- Der Text der Registerkarten **Request** und **Response** wird mit ausgeblendeten sensiblen Daten angezeigt.

Felder und Registerkarten des Datensatzes

Request Fingerprint	Fingerabdruck der gesendeten Anfrage.
Registerkarte Request	Was der Connector an DHL gesendet hat, mit ausgeblendeten sensiblen Daten.
Registerkarte Response	Was DHL geantwortet hat, ebenfalls mit ausgeblendeten sensiblen Daten.

Beispiel von Anfang bis Ende

Die Lieferung WH/OUT/00011 für Kletterhalle Neumann GmbH geht mit der Liefermethode DHL Paket raus. Beim Anfordern des Labels lehnt DHL es ab. In der Liste **DHL API Logs** erscheint eine Zeile mit **Operation** für die Label-Erstellung, **Dhl Division** auf **Parcel DE**, **Endpoint Key** mit dem Wert POST /parcel/de/shipping/v2/orders, **Status** auf **Failed** und **Error Class** auf **Validation**.

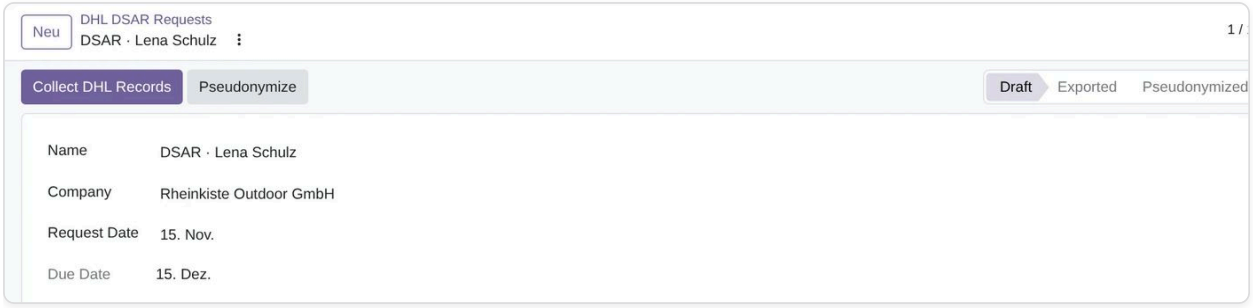


- **Echter Screenshot aus Odoo 20.** Die Lieferung WH/OUT/00011 mit **Dhl Label State** auf **No Label**.

Im Formular der Lieferung steht **Dhl Label State** weiterhin auf **No Label**. Sie öffnen die Zeile im Protokoll und sehen sich die Registerkarte **Response** an, um den Grund zu erfahren, den DHL genannt hat. Sie korrigieren die Angabe in der Lieferung und fordern das Etikett erneut an; der neue Aufruf erzeugt eine weitere Zeile im Protokoll.

CONNECTOR-LEITFADEN · DHL

13 Datenschutzanfragen (DSGVO-Auskunft)



- **Echter Screenshot aus Odoo 20.** Anfrage der Person „Lena Schulz“ mit den Schaltflächen **Collect DHL Records** und **Pseudonymize**.

Jede Anfrage ist ein Datensatz der Liste **DHL DSAR Requests**. Sie wird von Hand mit der Schaltfläche Neu angelegt; sie entsteht nicht aus einer geplanten Aufgabe und nicht aus einer Mitteilung von DHL. Die Daten der Person tragen Sie selbst im Formular ein. **Due Date** wird automatisch berechnet: ein Monat nach **Request Date**, die Frist der DSGVO für die Beantwortung.

Collect DHL Records	Zählt die Lieferscheine des Unternehmens mit der Sendungsnummer der Anfrage und trägt das Ergebnis in **Result Summary** ein. Ohne Sendungsnummer werden alle Lieferscheine des Unternehmens gezählt. Die Suche erfolgt nicht über Kontakt, E-Mail oder Telefon.

Pseudonymize	Ersetzt Name, E-Mail, Telefon und Adresse durch ein Pseudonym in den eigenen Datensätzen des Moduls, die dieser Person gehören.

Status

Das Feld **Outcome** beginnt mit **Draft** und wechselt beim Pseudonymisieren auf **Pseudonymized**. Die Statusleiste zeigt außerdem **Exported** und **Withheld**, aber keine Schaltfläche setzt diese Werte: Das Modul exportiert die Daten der Person nicht.

Anwendung

1 Liste öffnen

Öffnen Sie **DHL Operations › DSAR Requests** und klicken Sie auf Neu.



- **Echter Screenshot aus Odoo 20.** Liste **DHL DSAR Requests** mit einer Anfrage in **Draft**.

2 Person identifizieren

Füllen Sie **Subject Type** aus und mindestens eines der folgenden Felder: **Partner**, **Email**, **Phone** oder **Tracking**.

3 Collect DHL Records anklicken

Das Modul zählt die Lieferscheine mit dieser Sendungsnummer und trägt sie in **Result Summary** ein.

4 Pseudonymize anklicken

Die personenbezogenen Daten in den eigenen Datensätzen des Moduls werden durch ein beständiges Pseudonym ersetzt. Die Zusammenfassung zeigt, was sich geändert hat.

> Kontakte und Lieferscheine in Odoo sowie die von DHL ausgestellten Etikettendokumente bleiben unverändert. Gehören die Daten zu mehr als einer Person, fährt Odoo nicht fort und verlangt, nur den Kontakt der Person der Anfrage anzugeben.

Status der Anfrage

STATUS	BEDEUTUNG
Draft	Wert, mit dem die Anfrage vor jeder Aktion angelegt wird.
Exported	Erscheint in der Statusleiste, aber keine Schaltfläche setzt ihn: Das Modul exportiert die Daten der Person nicht.
Pseudonymized	Wird von **Pseudonymize** gesetzt, wenn die Daten durch das Pseudonym ersetzt wurden.
Withheld	Erscheint in der Statusleiste, aber keine Schaltfläche setzt ihn.

Regeln und Bedingungen

Um die Person zu finden, braucht die Anfrage mindestens eine dieser Angaben: den Kontakt, die E-Mail-Adresse, die Telefonnummer oder eine DHL-Sendungsnummer einer ihrer Sendungen. Wenn keine vorhanden ist, warnt Odoo mit «Set the contact, email or phone of the person, or a DHL tracking number of one of their deliveries.».

Wenn die gefundenen Daten zu mehr als einer Person gehören, warnt Odoo mit «These details belong to more than one person (...). Set only the contact of the person the request is about.». Das tritt zum Beispiel auf, wenn die Lieferadresse eines Geschenks einer anderen Person mit eigenem Namen gehört.

Zur Person gehören ihr Kontakt, die Firmenkontakte mit ihrer E-Mail oder ihrem Telefon sowie der Lieferkontakt einer Lieferung mit ihrer Sendungsnummer. Eine Liefer- oder Rechnungsadresse einer Privatperson, mit oder ohne Namen, zählt ebenfalls als ihre, unabhängig von der E-Mail, da DHL ihren Namen darin erhält.

Beim Klick auf **Pseudonymize** werden die personenbezogenen Daten in den API-Datensätzen, den Sendungsverfolgungsereignissen, den Manifesten, den DHL-Nachrichten zu ihren Lieferungen und in der Anfrage selbst geändert. Kontakte, Lieferungen in Odoo und DHL-Etikettendokumente bleiben unverändert.

Felder des Datensatzes

Name	Name der Anfrage. Der Vorgabewert ist „DHL DSAR“.
Company	Unternehmen der Anfrage. Der Vorgabewert ist das aktive Unternehmen.
Request Date	Datum der Anfrage. Der Vorgabewert ist das heutige Datum.
Due Date	Fristende: ein Monat nach **Request Date**. Wird von Odoo berechnet.
Subject Type	Um wen es sich bei der Person handelt: **Sender**, **Recipient**, **Third Party Named** oder **Employee/User**. Der Vorgabewert ist **Recipient**.
Partner	Kontakt der Person.
Email und **Phone**	E-Mail und Telefon, mit denen die Person gesucht wird.
Tracking	DHL-Sendungsnummer einer ihrer Sendungen.
Result Summary	Zusammenfassung der Ergebnisse oder der vorgenommenen Änderungen.

Beispiel von Anfang bis Ende

Lena Schulz möchte wissen, welche Daten DHL über sie gespeichert hat. Unter **DHL Operations › DSAR Requests** legen Sie eine Anfrage an, mit **Subject Type** bei **Recipient**, **Partner** mit dem Kontakt von Lena Schulz, deren E-Mail-Adresse und, unter **Tracking**, der Sendungsnummer ihrer Sendung. Beim Klicken auf **Collect DHL Records** zeigt **Result Summary** «Found 1 DHL shipment records. Credentials and raw security logs are withheld by policy.». Die Anfrage bleibt in **Draft**, bis Sie den nächsten Schritt entscheiden.

14 Der jährliche Betriebsbericht von DHL



- **Echter Screenshot aus Odoo 20.** Der Assistent **DHL Annual Operations Report** mit **Company**, **Year** und **Carrier**.

Sie öffnen ihn unter **DHL Operations › Annual Operations Report**. Es öffnet sich ein Fenster mit dem Assistenten, keine Datensatzliste.

Der Bericht erhält keine Daten von einer geplanten Aufgabe oder einer Schaltfläche zur Synchronisierung. Er stützt sich auf die DHL-Aufrufe, die der Connector in **DHL Operations › API Logs** protokolliert. Diese Aufrufe werden so viele Tage aufbewahrt, wie **Dhl Log Retention Days** der Versandmethode angibt, bei leerem Feld 365 Tage, und die tägliche Aufgabe **DHL API Log Retention** löscht die älteren. Bereits gelöschte Aufrufe fließen nicht in die Auswertung ein.

Company	Das Unternehmen, für das Sie den Bericht möchten. Pflichtfeld, vorbelegt mit dem Unternehmen, in dem Sie gerade arbeiten.
Year	Das Jahr, das Sie auswerten möchten. Pflichtfeld, vorbelegt mit dem Vorjahr.
Carrier	Die DHL-Versandmethode. Optional.
Result	Der Text mit dem Ergebnis. Nur lesbar, wird vom Assistenten befüllt.
Generate	Klicken Sie auf diese Schaltfläche, um den Bericht mit dem gewählten Unternehmen, Jahr und der Versandmethode zu erstellen.

1. **Bericht öffnen**
   Öffnen Sie **DHL Operations › Annual Operations Report**.

2. **Daten auswählen**
   Prüfen Sie **Company** und **Year** und wählen Sie gegebenenfalls ein **Carrier**, wenn Sie nur eine Versandmethode auswerten möchten.



- **Echter Screenshot aus Odoo 20.** Die Felder **Company**, **Year** und **Carrier** vor dem Erstellen.

3 Bericht erstellen

Klicken Sie auf **Generate** und lesen Sie das Ergebnis unter **Result**.

> Der Assistent speichert den Bericht nicht als Datensatz, und **Result** lässt sich nicht bearbeiten. **Result** wird auf Englisch ausgegeben: «Shipments/logged API operations» ist die Anzahl der in diesem Jahr protokollierten API-Aufrufe (nicht der Sendungen), «Failures» sind die fehlgeschlagenen, und «Authority submission: not applicable» bedeutet, dass keine Übermittlung an eine Behörde erfolgt. Gezählt werden nur Aufrufe, die noch im API-Protokoll vorhanden sind.

Was gezählt wird und was nicht

Der Bericht stützt sich auf die DHL-Aufrufe, die im API-Protokoll stehen, also in der Liste **DHL Operations › API Logs**. Dort hat jeder Aufruf eine Operation (zum Beispiel create_label, tracking oder pickup), einen Status (**OK** oder **Failed**) und eine Fehlerklasse. Der Bericht zählt die Aufrufe des gewählten Unternehmens und Jahres (und der Versandmethode, falls Sie eine wählen) sowie, wie viele davon fehlgeschlagen sind.

Status

Der Assistent hat keine eigenen Status. Maßgeblich sind die Status der einzelnen Aufrufe im API-Protokoll.

STATUS	BEDEUTUNG
OK	Der DHL-Aufruf wurde erfolgreich abgeschlossen.
Failed	Der DHL-Aufruf ist fehlgeschlagen. Der Bericht zählt diese getrennt unter «Failures». Ein Aufruf in **Unknown** (DHL hat nicht rechtzeitig geantwortet) fließt in die Gesamtzahl, nicht in die Fehler ein.

Regeln und Bedingungen

- **Company** und **Year** sind Pflichtfelder. Ohne sie lässt sich der Assistent nicht ausführen.
- **Company** ist mit dem Unternehmen vorbelegt, in dem Sie arbeiten, und **Year** mit dem Vorjahr, also dem letzten abgeschlossenen Jahr.
- **Carrier** ist optional. Wählen Sie eine Versandmethode, um den Bericht einzugrenzen.
- **Result** ist nur lesbar. Den Text schreibt der Assistent beim Klicken auf **Generate**, nicht Sie.

- Alte Aufrufe verschwinden aus dem Protokoll: Die tägliche Aufgabe **DHL API Log Retention** löscht alle, die älter sind als die Tage aus **Dhl Log Retention Days** ihrer Versandmethode, bei leerem Feld 365 Tage. Wenn Sie ein Jahr anfordern, dessen Aufrufe bereits gelöscht wurden, zählt der Bericht sie nicht.

Felder des Assistenten

FELD	TYP	ANFANGSWERT
Company	Pflichtfeld	Das aktive Unternehmen
Year	Pflichtfeld, ganze Zahl	Das Vorjahr
Carrier	Optional	Leer
Result	Nur lesbar, langer Text	Leer, bis Sie auf **Generate** klicken

Beispiel

Mit der Einstellung im Fenster ist **Company** Rheinkiste Outdoor GmbH. Wenn das vom Assistenten vorgeschlagene **Year** das gewünschte ist und Sie **Carrier** leer lassen, zählt der Bericht die DHL-Aufrufe dieses Jahres für das ganze Unternehmen, unabhängig von der Versandmethode. Sie klicken auf **Generate**, und das Ergebnis erscheint unter **Result**. Um nur eine Methode zu sehen, etwa DHL Paket, wählen Sie vor dem Erstellen dieses **Carrier**.

CONNECTOR-LEITFADEN · DHL

15 Die Daten, die hin- und zurückgehen

DATEN	RICHTUNG	WANN
Versandetikett (Parcel DE und Express)	Von Odoo zu DHL, und das Etikett kommt zurück nach Odoo	Beim Klicken auf **DHL Label** im Lieferschein oder beim Bestätigen der Lieferung
Versandvalidierung	Von Odoo zu DHL	Beim Klicken auf **DHL Validate** im Lieferschein
Stornierung der Sendung (Parcel DE)	Von Odoo zu DHL	Beim Klicken auf **DHL Cancel** im Lieferschein
Zolldaten jedes Produkts	Von Odoo zu DHL	Mit dem Etikett, wenn die Sendung den EU-Zollraum verlässt
Tagesabschluss (Manifest, Parcel DE)	Von Odoo zu DHL	Jeden Tag mit **DHL Manifest Closeout** oder beim Klicken auf **Close DHL Manifest**
Abholauftrag	Von Odoo zu DHL	Beim Klicken auf **Request DHL Pickup** in einem Manifest oder, bei Express, bei jeder Sendung, wenn Sie **Book a pickup with each shipment** markieren
Stornierung der Abholung	Von Odoo zu DHL	Beim Klicken auf **Cancel DHL Pickup** in einem Manifest oder, bei DHL Express, auf **DHL Cancel** bei einer Sendung mit Abholung
Versandpreis (nur Express)	Von DHL zu Odoo	Bei der Preisberechnung im Auftrag

DATEN	RICHTUNG	WANN
Sendungsverfolgung und Ereignisse	Von DHL zu Odoo	Stündlich mit **DHL Tracking Sync** oder beim Klicken auf **DHL Tracking** im Lieferschein
Verbindungsstatus und API-Version	Von DHL zu Odoo	Beim Klicken auf **Test DHL Connection**
DHL-Zugangsdaten	Von Odoo zu FlexigoTech Cloud	Beim Speichern der Versandmethode, nachdem die Einwilligung erteilt wurde

Die Aufrufe an DHL laufen über FlexigoTech Cloud. Odoo speichert Ihre DHL-Zugangsdaten nicht: Sie werden beim Speichern der Versandmethode verschlüsselt in die Cloud übertragen. Jede Anfrage für Etikett, Stornierung, Manifest, Abholung, Tarif oder Verfolgung fragt zuerst den Dienst an und läuft über die Cloud, die die Zugangsdaten ergänzt und DHL aufruft. Ohne Abonnement wird nichts an DHL gesendet.

> Der Connector enthält keine Daten zu Retouren: Er erstellt keine Retourenetiketten und ruft keine Retouren-API auf.

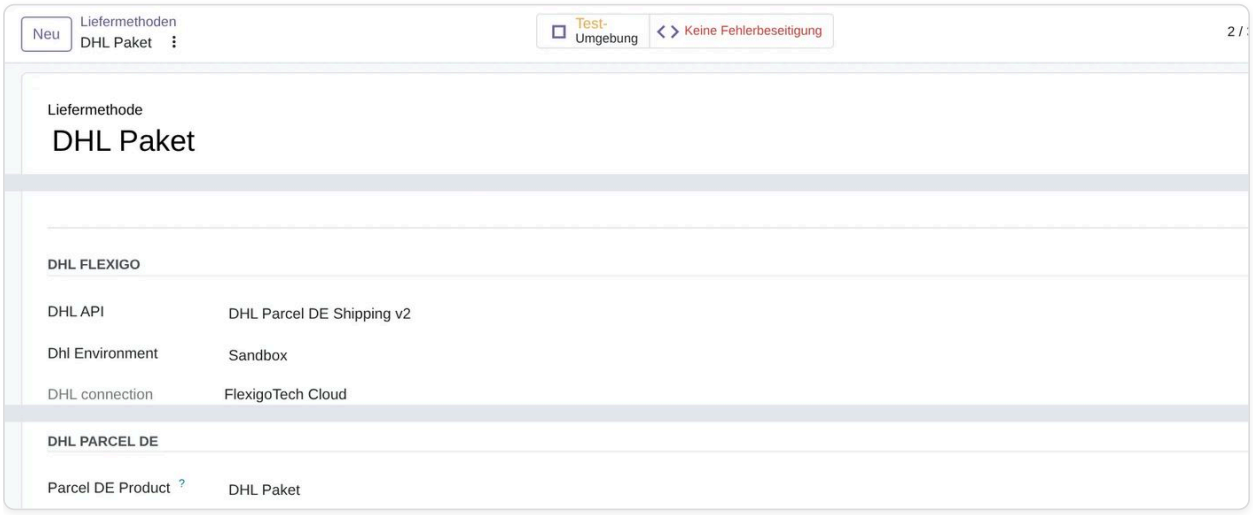
CONNECTOR-LEITFADEN · DHL

16 Was automatisch abläuft

AUFGABE	HÄUFIGKEIT	WAS SIE BEWIRKT
DHL Tracking Sync	Stündlich. Ist aktiv.	Prüft pro Durchlauf die Sendungsverfolgung von bis zu 10 Sendungen, mit 5 Sekunden Abstand zwischen den Aufrufen. Beginnt mit denen, die am längsten nicht geprüft wurden, und nimmt bereits zugestellte aus der Liste. Antwortet DHL mit «too many requests», hält die Aufgabe an und wartet die von DHL angegebene Zeit.
DHL Manifest Closeout	Täglich. Ist aktiv.	Schließt den Tag (Manifest) für jede Versandmethode von DHL Parcel DE mit gesetztem **Dhl Manifest Enabled**, die Sendungen wartend hat. Schlägt DHL fehl, steht das Manifest mit seiner Meldung auf **Failed**. Die Uhrzeit bestimmt die geplante Aufgabe von Odoo.
DHL API Log Retention	Täglich. Ist aktiv.	Die Einträge der API-Protokolle, die älter sind als die in **Dhl Log Retention Days** der Versandmethode angegebenen Tage, werden gelöscht. Ist dieses Feld leer, werden 365 Tage verwendet.

Die Häufigkeiten ändern Sie unter **Einstellungen › Technisch › Automatisierung › Geplante Aktionen**. Um dieses Menü zu sehen, müssen Sie den Entwicklermodus aktivieren.

17 Die Optionen der Versandmethode und ihre Herkunft



Echter Screenshot aus Odoo 20. Die Versandmethode DHL Paket mit ihren Optionsgruppen.

OPTION	BEI DER ERSTELLUNG	WAS SIE BEWIRKT
Anbieter	**Festpreis**, der von Odoo	Mit der Option **DHL Flexigo** zeigt das Formular die DHL-Gruppen an.
DHL API	**DHL Parcel DE Shipping v2**	Wählen Sie, mit welchem DHL-Dienst die Versandmethode arbeitet. Mit **DHL Express MyDHL API** wird eine Verbindung zu DHL Express hergestellt. Die beiden anderen Optionen haben keine Wirkung.
Dhl Environment	**Sandbox**	Wählen Sie zwischen **Sandbox** (Test) und **Production**. Bei **Production** verlangt das Speichern die Kontodaten.
Dhl Default Label Format	**A4 PDF**	Format des Etiketts. Es gibt weitere Formate, etwa **100×70 mm** (nur bei **DHL Kleinpaket**, **Warenpost** oder **Warenpost International**), **PDF** oder **ZPL**. DHL Express unterstützt nur **A4 PDF**, **PDF** und **ZPL**.
Dhl Manifest Enabled	Deaktiviert	Ist das Kästchen aktiviert, schließt die Aufgabe **DHL Manifest Closeout** jeden Tag die Sendungen dieser Versandmethode ab (nur Parcel DE).
DHL Debug Payload Logs	Deaktiviert	Ist das Kästchen aktiviert, speichert das API-Protokoll auch die Kontaktdaten jedes Aufrufs (Name, Adresse, Telefon und E-Mail). Zugangsdaten werden immer ausgeblendet.
Dhl Log Retention Days	365	Anzahl der Tage, für die die Protokolle aufbewahrt werden.
Parcel DE Product	**DHL Paket**	DHL-Produkt dieser Versandmethode. Ihre Abrechnungsnummer muss es in den Stellen 11 und 12 enthalten.
Parcel DE Profile	„STANDARD_GRUPPENPROFIL“, das Standardprofil von DHL	Benutzergruppenprofil Ihres DHL-Geschäftskundenportals.

OPTION	BEI DER ERSTELLUNG	WAS SIE BEWIRKT
Price per shipment	Leer	Preis, den Odoo für diese Versandmethode berechnet. Parcel DE hat keine Tarif-API: Hier tragen Sie den Preis Ihres Vertrags ein.
Express Product Code	P	DHL-Express-Produkt, mit dem der Preis berechnet und versendet wird.
Book a pickup with each shipment	Deaktiviert	Kästchen: DHL Express fordert mit jeder Sendung eine Abholung an. Ist es deaktiviert, wird eine Abholung für mehrere Sendungen aus einem Manifest angefordert.

Die Kontodaten (Abrechnungsnummer, Portalbenutzer, Express-Kontonummer) werden in ihren Gruppen eingetragen. Die Verbindung zu DHL liegt bei der Erstellung der Versandmethode immer in **FlexigoTech Cloud**. Hat DHL Ihnen für Abholungen eine andere Abrechnungsnummer gegeben, tragen Sie sie unter **Parcel DE Pickup Billing Number** ein; andernfalls wird die der Sendungen verwendet.

Was manuell erledigt wird

REITER ODER GRUPPE	SCHALTFLÄCHEN
DHL Flexigo	**Test DHL Connection**
DHL in FlexigoTech Cloud	**Check** und **Delete from FlexigoTech Cloud**

Test DHL Connection führt einen echten Aufruf aus. Parcel DE fordert das Token und die API-Version an. Express führt eine Adressprüfung durch. **Dhl Health Status**, **Dhl Health Last Check** und **Dhl Api Version** speichern die Antwort.

Die Gruppe **DHL in FlexigoTech Cloud** sehen nur Administratoren. Ihre Felder sind gesperrt, bis Sie **I accept that DHL works through FlexigoTech Cloud** aktivieren. Parcel DE verlangt **API Key**, **API Secret** und **GKP/OAuth Password**. Ist die Tracking-App eine andere, wird **Tracking API Key** ausgefüllt. DHL Express verlangt **API Secret** zusammen mit **Express API Key** aus der Gruppe **DHL Express MyDHL**.

Beim Speichern werden die Zugangsdaten verschlüsselt an FlexigoTech Cloud übertragen; Odoo speichert sie nicht. **Saved in FlexigoTech Cloud** zeigt, wann. Fehlen Angaben, erscheint eine Warnung und nichts wird gesendet. Ändern Sie Umgebung, API oder Benutzer, müssen Sie sie erneut speichern. **Check** zeigt, ob die Cloud sie speichert, mit Datum, ohne sie anzuzeigen. **Delete from FlexigoTech Cloud** löscht sie aus der Cloud; sie ist nur sichtbar, solange Zugangsdaten gespeichert sind.

Die Gruppen **DHL Parcel DE** und **DHL Express MyDHL** speichern die Daten der einzelnen Dienste: **Parcel DE EKP**, **Parcel DE Procedure**, **Parcel DE Participation**, **Parcel DE Pickup Billing Number** und **Express Account Number**.

18 Sicherheit und personenbezogene Daten

- Die DHL-Zugangsdaten werden nicht in Odoo gespeichert. Sie werden in die Gruppe **DHL in FlexigoTech Cloud** der Versandmethode eingetragen, die nur ein Administrator sieht, und beim Speichern verschlüsselt an FlexigoTech Cloud übertragen.
- Die Felder für Zugangsdaten sind gesperrt, bis ein Administrator **I accept that DHL works through FlexigoTech Cloud** aktiviert. Ohne dieses aktivierte Kästchen warnt Odoo, dass nichts gesendet oder gespeichert wurde.
- Jede Versandmethode speichert in FlexigoTech Cloud ihre eigenen DHL-Zugangsdaten, je eine pro Umgebung (Sandbox oder Production) und pro API (Parcel DE, Tracking oder Express). **Saved in FlexigoTech Cloud** zeigt, wann sie gespeichert wurden.
- Die Schaltfläche **Check** zeigt, ob die Cloud die Zugangsdaten jeder API dieser Versandmethode speichert, mit dem Datum des Speicherns und der letzten Änderung, ohne sie anzuzeigen. **Delete from FlexigoTech Cloud** löscht sie aus der Cloud. Beide Schaltflächen kann nur ein Administrator verwenden.
- Löschen Sie eine Versandmethode, entfernt das Modul ihre Zugangsdaten aus der Cloud. Antwortet FlexigoTech Cloud in diesem Moment nicht, bleiben sie gespeichert, bis Sie in den Einstellungen **Verbindung trennen** drücken oder das Modul deinstallieren.
- Die Berechtigungen des Moduls sind auf vier Benutzergruppen verteilt: **DHL / Read-only**, **DHL / Shipping User**, **DHL / Shipping Manager** und **DHL / Privacy Manager**.
- FlexigoTech Cloud erhält den Firmennamen und die E-Mail-Adresse desjenigen, der zustimmt, mit Datum und Version des akzeptierten Textes. Sie erhält außerdem jede Anfrage an DHL für die Sendungen, die Sie anlegen: Name, Adresse und Kontaktdaten des Empfängers, Pakete und Gewicht. Diese Daten können personenbezogene Daten Ihrer Kunden oder Mitarbeiter enthalten. FlexigoTech Cloud leitet sie an DHL weiter und speichert sie nur so lange, wie es für die Zustellung nötig ist.
- Ohne Abonnement wird nichts an DHL gesendet.
- Die Server von FlexigoTech Cloud stehen in Deutschland. Nach Ende des Abonnements oder der Testphase bzw. wenn Sie die Datenbank trennen, löscht die Cloud Ihre DHL-Zugangsdaten und die Daten dieser Verbindung innerhalb von höchstens 30 Tagen; **Check** zeigt bis dahin das Datum der Löschung.

Protokolle und Kundendaten

Jeder Aufruf an DHL wird in **DHL Operations › API Logs** festgehalten. Die geplante Aktion **DHL API Log Retention** läuft jeden Tag und löscht die Protokolle, die älter sind als die Tage in **Dhl Log Retention Days** der Versandmethode, bzw. 365 Tage, wenn dieses Feld leer ist.

Auskunftsanfragen von Kunden zu ihren Daten werden unter **DHL Operations › DSAR Requests** bearbeitet. **Collect DHL Records** zählt die Lieferscheine mit der Sendungsnummer der Anfrage, und **Pseudonymize** setzt in den eigenen Protokollen des Moduls ein Pseudonym ein. Das Modul erstellt keine Kopie der Daten der betroffenen Person.

19 Mehrere Versandmethoden und mehrere Unternehmen

Jede DHL-Versandmethode ist eine eigene Verbindung. Sie hat ihr Unternehmen, ihre Umgebung (**Sandbox** oder **Production**), ihre API, ihre Zugangsdaten in FlexigoTech Cloud und ihre eigene Aufbewahrungsdauer für Protokolle. Sie werden unter **DHL Operations › Carrier Profiles** angelegt und verwaltet; dort sehen Sie alle Versandmethoden von Odoo, die von DHL und die übrigen.



- **Echter Screenshot aus Odoo 20.** Die Liste der Versandmethoden mit DHL Paket und DHL Express Worldwide, beide mit **DHL Flexigo**.

Wie viele Versandmethoden jeder Tarif zulässt, hängt von den Konten pro Konnektor ab: bis zu 3 mit Standard und bis zu 10 mit Pro.

Manifeste, API-Protokolle und Tracking-Ereignisse tragen das Unternehmen, zu dem sie gehören; bei den API-Protokollen ist dieser Wert Pflicht und wird mit dem aktiven Unternehmen ausgefüllt. Jeder Benutzer sieht nur die Daten der Unternehmen, die bei ihm aktiv sind, und dasselbe gilt für Datenschutzanfragen: Das Modul bringt dafür je Unternehmen eine Regel mit.

20 Wenn etwas schiefgeht

Ohne Testphase oder Abonnement von FlexigoTech Cloud	Die DHL-Zugangsdaten gehen an FlexigoTech Cloud, und jeder Aufruf an DHL läuft darüber. Ohne aktive Testphase oder aktives Abonnement wird nichts an DHL gesendet. Prüfen Sie den Status unter **Einstellungen › FlexigoTech Cloud**.
Die Einwilligung fehlt	Die Felder für Zugangsdaten bleiben gesperrt, bis Sie **I accept that DHL works through FlexigoTech Cloud** aktivieren. Versuchen Sie zu speichern, ohne es zu aktivieren, wird weder etwas gesendet noch gespeichert.
Zugangsdaten fehlen oder sind unvollständig	Es erscheint eine Warnung und nichts wird gesendet. Parcel DE verlangt **API Key**, **API Secret** und **GKP/OAuth Password**, mit dem Benutzer **Parcel DE GKP/OAuth Username** (in **Sandbox** ohne Benutzer und Passwort; dort wird der Testzugang von DHL verwendet). DHL Express verlangt **API Secret** zusammen mit **Express API Key**. Ändern Sie Umgebung, API oder Benutzer, speichern Sie die Zugangsdaten erneut.
Sie wissen nicht, ob die Cloud Ihre Zugangsdaten speichert	Drücken Sie **Check** in der Gruppe **DHL in FlexigoTech Cloud**. Sie erfahren, ob sie gespeichert sind und wann sie gespeichert oder geändert wurden, ohne dass sie angezeigt werden.
Sie sehen die Felder für Zugangsdaten nicht	Nur ein Administrator kann sie sehen und verwalten.
Das Etikett oder die Sendung wird nicht erstellt	Öffnen Sie **DHL Operations › API Logs**. Jeder Aufruf ist mit seinem Status, **OK** oder **Failed**, und der Fehlerart verzeichnet. Um die Verbindung zu testen, drücken Sie in der Versandmethode **Test DHL Connection**.

Antwortet FlexigoTech Cloud nicht mehr oder weist sie den Aufruf zurück, rufen die geplanten DHL-Aufgaben mit dieser Versandmethode nicht mehr an und melden dies im Zustandsbericht. Sie rufen nur Versandmethoden auf, deren Zugangsdaten in der Cloud gespeichert sind und deren Dienst aktiv ist. In einer Testkopie der Datenbank lesen sie nur die Verfolgung und legen nichts bei DHL an.

Weitere Hinweise, die Sie sehen können

„Production DHL mode requires credentials for: …“	Sie befinden sich in **Production**, und es fehlen Angaben. Tragen Sie die Abrechnungsnummer (Parcel DE) bzw. **Express API Key** und **Express Account Number** (Express) ein.
„Accept first that DHL works through FlexigoTech Cloud: nothing was sent and nothing was saved.“	Aktivieren Sie in der Versandmethode **I accept that DHL works through FlexigoTech Cloud** und speichern Sie erneut.
„Save the DHL credentials of the shipping method %s in FlexigoTech Cloud first. Nothing was sent.“	Speichern Sie zuerst die Zugangsdaten dieser Versandmethode in der Cloud.
„DHL label creation requires a positive numeric package weight.“	Geben Sie der Sendung ein Gewicht größer als null, bevor Sie das Etikett anfordern.
„This delivery already has the DHL shipment %s: cancel it before creating another one.“	Stornieren Sie die bestehende Sendung mit **DHL Cancel**, bevor Sie eine weitere anlegen.
„DHL shipment is already manifested and cannot be cancelled. Regenerate a corrected label only after DHL allows it.“	Eine bereits manifestierte Sendung kann nicht storniert werden. Warten Sie, bis DHL dies erlaubt.
„DHL did not answer in time: the shipment may exist at DHL anyway. Check it in your DHL business customer portal or MyDHL+ (reference %s) before you create the label again.“	Prüfen Sie zuerst im DHL-Geschäftskundenportal oder in MyDHL+, ob die Sendung existiert. Falls ja, erstellen Sie kein weiteres Etikett.
„DHL Express has no end-of-day manifest: MyDHL sends each shipment to DHL when its label is created. Use «Request DHL Pickup» to have them collected.“	DHL Express hat keinen Tagesabschluss. Verwenden Sie **Request DHL Pickup**, damit die Sendungen abgeholt werden.
„DHL Parcel DE pickups are only in Germany.“	Die Abholung bei Parcel DE gilt nur für Adressen in Deutschland.
„DHL Express customs need the country of origin of %s.“	Tragen Sie das Ursprungsland auf dem Produktblatt dieses Produkts ein.

21 Andere Wege, es zu tun

WEG	WAS ES BEDEUTET
Manuell über das DHL-Portal	Jemand erstellt jede Sendung im DHL-Portal, lädt das Etikett herunter und trägt die Sendungsnummer im Odoo-Lieferschein ein. Das funktioniert mit jedem DHL-Vertrag, aber jede Sendung ist ein zusätzlicher Schritt und muss bei jedem Lieferschein wiederholt werden.
Nur Odoo	Odoo Community bringt kein DHL-Modul mit. Odoo Enterprise enthält „DHL Express Shipping“ mit Tarif, Etikett, Retourenetikett, Tracking-Link und Stornierung über die REST-API von DHL Express sowie die ältere Version „DHL Express Shipping (Legacy)“. Keines davon verbindet DHL Parcel DE (Deutschland). Suche im Code von Odoo 20 am 15.11.2026 durchgeführt.
Dieser Connector	Verbindet DHL Parcel DE und DHL Express (MyDHL API). Erstellt das Etikett aus dem Lieferschein, beantragt Abholungen, verfolgt Sendungen und speichert ein Protokoll der Aufrufe an DHL. Er setzt ein Abonnement für FlexigoTech Cloud voraus, mit 14 Tagen kostenloser Testphase ohne Kreditkarte. Er verarbeitet keine Retouren: Es werden keine Retourenetiketten von DHL erstellt.

Der Connector importiert keine Sendungen, die Sie außerhalb von Odoo erstellt haben, und hat kein Startdatum: Er fordert für jede Odoo-Lieferung mit DHL-Versandmethode, die noch kein Etikett hat, das Etikett an. Was Sie zuvor mit einem anderen Werkzeug versendet haben, bleibt dort, wo es ist.

22 Pläne und Preis

9 €

Lizenz pro Odoo-Version.

+ FlexigoTech Cloud

STANDARD

49 €/Monat

oder 490 € im Jahr

- Erste Antwort binnen 1 Arbeitstag
- Bis zu 3 Konten

PRO

98 €/Monat

oder 980 € im Jahr

- Erste Antwort binnen 4 Arbeitsstunden
- Bis zu 10 Konten
- Videocall bei Bedarf

14 Tage Testphase, ohne Karte **Preise zzgl. MwSt.**

Die Lizenz des Moduls gilt pro Odoo-Version. FlexigoTech Cloud wird monatlich oder jährlich bezahlt, und die 14-tägige Testphase erfordert keine Kreditkarte. Mit Standard sind bis zu 3 Versandmethoden möglich, mit Pro bis zu 10.

23 Häufige Fragen

Was macht der Connector?

Er verbindet Odoo mit DHL Parcel DE (Deutschland) und DHL Express (MyDHL API). Sie fordern das Etikett aus dem Lieferschein an, es wird in Odoo gespeichert, und die Sendungsverfolgung gelangt nach Odoo.

Funktioniert er ohne FlexigoTech Cloud?

Nein. Die DHL-Zugangsdaten werden verschlüsselt an FlexigoTech Cloud übergeben, und jeder Aufruf an DHL läuft darüber. Ohne Testphase oder Abonnement wird nichts an DHL gesendet.

Gibt es eine kostenlose Testphase?

Ja, 14 Tage ohne Kreditkarte. Wenn Sie danach kein Abonnement abschließen, wird der Dienst angehalten und es fallen keine Kosten an.

Was kostet das Abonnement?

Der Plan Standard kostet 49 € monatlich oder 490 € jährlich, der Plan Pro 98 € monatlich oder 980 € jährlich. Dazu kommt die Lizenz des Moduls mit 9 € pro Odoo-Version. Die Preise verstehen sich zzgl. MwSt.

Funktioniert er mit Odoo Online?

Nein. Odoo Online erlaubt die Installation von Drittanbieter-Modulen nicht.

Mit welchen Odoo-Versionen funktioniert er?

Es gibt veröffentlichte Zweige für Odoo 17, 18, 19 und 20.

Benötigt er Odoo Enterprise?

Nein. Der Connector hängt von den Odoo-Modulen für Kontakte und E-Mail, Lieferungen, Lagerverwaltung, Verkauf und Portal ab. Alle sind Teil von Odoo Community: Er funktioniert sowohl in Community als auch in Enterprise.

Welche DHL-Dienste verbindet er?

DHL Parcel DE, für Sendungen aus Deutschland, und DHL Express mit MyDHL API. Die Optionen **DHL eCommerce Americas (not available)** und **DHL Unified Tracking Only** bewirken nichts: Es erscheint ein Hinweis, dass sie im Modul nicht verfügbar sind.

Was benötige ich von DHL für den Start?

Bei Parcel DE ein Geschäftskundenkonto von DHL mit Ihrer Abrechnungsnummer und eine App auf developer.dhl.com mit Ihrem API Key und Ihrem API Secret. Bei DHL Express den Benutzernamen und das Passwort für MyDHL API sowie die 9-stellige Kontonummer.

Richtet mich der Connector bei DHL ein?

Nein. Das Konto, die Abrechnungsnummer, die Apps und die Berechtigungen beantragen Sie selbst bei DHL.

Wie viele Versandmethoden unterstützt jeder Plan?

Mit Standard bis zu 3 Konten, mit Pro bis zu 10.

Kann ich es testen, bevor ich echte Pakete versende?

Dhl Environment ist auf **Sandbox**, die Testumgebung von DHL, eingestellt, und Sie wechseln zu **Production**, um tatsächlich zu versenden. Das öffentliche Sandbox von DHL erstellt keine Etiketten für Parcel DE, daher benötigt das erste Etikett Ihr eigenes DHL-Konto, und DHL Express hat keine öffentliche Sandbox.

Wo werden meine DHL-Zugangsdaten gespeichert?

Sie werden nicht in Odoo gespeichert. Beim Speichern der Versandmethode werden sie verschlüsselt an FlexigoTech Cloud übergeben, und mit **Delete from FlexigoTech Cloud** löschen Sie sie aus der Cloud.

Wer darf die Zugangsdaten eintragen?

Nur ein Administrator. Die Felder sind gesperrt, bis **I accept that DHL works through FlexigoTech Cloud** aktiviert wird.

Wie erstelle ich ein Etikett?

Sie öffnen den Lieferschein mit einer DHL-Liefermethode und klicken auf **DHL Label**. Falls er noch keines hat, fordert Odoo es auch beim Validieren der Lieferung an, mit dem **Integrationslevel Tarif erhalten und Sendung erstellen**, dem von Odoo mitgebrachten. Keine geplante Aufgabe erstellt Labels.

Kann ich mehr als ein Paket pro Lieferschein versenden?

Nein. Jeder Lieferschein enthält ein einziges Paket mit dem Gewicht des Lieferscheins. Bei einem Gewicht von null oder leer wird kein Etikett erstellt.

Wie oft kommt die Sendungsverfolgung?

Die Aufgabe **DHL Tracking Sync** prüft sie stündlich, sie ist aktiv und prüft bis zu 10 Sendungen pro Durchlauf. Sie können auch im Lieferschein auf **DHL Tracking** klicken.

Wie oft wird das Manifest abgeschlossen?

Die Aufgabe **DHL Manifest Closeout** schließt es täglich für Versandmethoden von Parcel DE ab, bei denen **Dhl Manifest Enabled** aktiviert ist. Sie können es auch manuell mit **Close DHL Manifest** schließen.

Gibt es ein Manifest bei DHL Express?

Nein. MyDHL übermittelt jede Sendung an DHL, sobald ihr Etikett erstellt wird. Damit sie abgeholt wird, verwenden Sie **Request DHL Pickup**.

Kann ich eine Abholung beantragen?

Ja. Bei Parcel DE beantragen Sie sie über ein Manifest, und nur in Deutschland. Bei DHL Express beantragen Sie sie mit jeder Sendung oder einmal für mehrere.

Wie werden die Versandkosten berechnet?

Bei DHL Express liefert DHL den Preis Ihres Kontos für diese Strecke, dieses Gewicht und das gewählte Produkt. Parcel DE hat keine Tarif-API: Die Bestellung berechnet den **Price per shipment** Ihres Vertrags.

Kann ich eine Sendung stornieren?

Bei Parcel DE storniert **DHL Cancel** sie bei DHL, es sei denn, sie befindet sich bereits in einem abgeschlossenen Manifest. Bei DHL Express wird sie nur in Odoo storniert, und im Lieferschein bleibt ein Vermerk.

Werden Retouren unterstützt?

Nein. Es werden keine Retourenetiketten von DHL erstellt.

Kann man in die USA versenden?

Mit DHL Express ja. Parcel DE versendet nicht in die USA.

Werden die Zolldaten verarbeitet?

Wenn die Sendung die Zollunion der EU verlässt, übermittelt der Connector die Zolldaten jedes Produkts. DHL Express verlangt zusätzlich das Ursprungsland jedes Produkts.

Benachrichtigt er den Kunden per E-Mail über die Sendungsverfolgung?

Nein. Die Vorlage **DHL Tracking Update** ist installiert, aber keine Schaltfläche oder Aufgabe verwendet sie. Jede Sendung hat eine öffentliche Statusseite, die über die Schaltfläche **Sendungsverfolgung** im Lieferschein geöffnet wird.

Was passiert, wenn DHL beim Anfordern eines Etiketts nicht antwortet?

Das Modul wiederholt die Anfrage nicht blind, weil die Sendung eventuell schon existiert. Sie prüfen es im DHL-Portal und klicken, falls sie dort fehlt, auf **No shipment at DHL**.

Wo sehe ich die Aufrufe an DHL?

Unter **DHL Operations › API Logs**. Die Aufgabe **DHL API Log Retention** löscht täglich die Protokolle, die älter als die Anzahl der Tage in **Dhl Log Retention Days** sind.

Werden Auskunftsersuchen zu personenbezogenen Daten abgedeckt?

Teilweise. Unter **DHL Operations › DSAR Requests** zählt **Collect DHL Records** die Lieferscheine mit der Sendungsnummer des Ersuchens, und **Pseudonymize** setzt in den eigenen Protokollen des Moduls ein Pseudonym. Die Daten der Person werden nicht exportiert.

Was passiert mit Sendungen, die ich vor der Installation bereits hatte?

Sie werden nicht importiert. Sie können für jede Odoo-Lieferung, die noch kein Etikett hat, das Etikett anfordern; was Sie zuvor auf anderem Weg versendet haben, bleibt dort, wo es ist.

Wie wurde es getestet?

Mit einem lokalen Simulator von DHL Parcel DE und DHL Express, geschrieben nach den von DHL veröffentlichten Dateien, mit Antworten für Token, Version und Tracking, die aus der echten Sandbox von DHL aufgezeichnet wurden. Das Modul hat 122 automatisierte Tests im Zweig 20.0. DHL Express hat keine öffentliche Sandbox und wurde nicht live getestet, und das erste Parcel-DE-Etikett benötigt Ihr eigenes DHL-Konto.

CONNECTOR-LEITFADEN · DHL

24 Glossar

DHL Parcel DE	Paketdienst von DHL in Deutschland. Der Connector nutzt ihn über die API **DHL Parcel DE Shipping v2**.
DHL Express (MyDHL API)	Dienst für internationale Sendungen von DHL. Der Connector nutzt ihn über die API **DHL Express MyDHL API**.

Versandmethode	Jede Verbindung zu DHL in Odoo. Sie wird unter **DHL Operations › Carrier Profiles** erstellt und verwaltet.
Lieferschein	Das Ausgangsdokument Ihrer Lieferungen. Dort befinden sich die Schaltflächen **DHL Validate**, **DHL Label**, **DHL Cancel** und **DHL Tracking**.
FlexigoTech Cloud	Online-Dienst, der Ihre DHL-Zugangsdaten verschlüsselt speichert und jede Anfrage an DHL weiterleitet. Ohne Testphase oder Abonnement kommuniziert der Connector nicht mit DHL.
Zugangsdaten	Die Zugangsdaten Ihres DHL-Kontos. Sie werden in der Gruppe **DHL in FlexigoTech Cloud** eingetragen, und Odoo speichert sie nicht.
Sandbox und Production	Die beiden Umgebungen von **Dhl Environment**. **Sandbox** ist die Testumgebung und die Standardeinstellung. **Production** ist die echte Umgebung.
GKP	Der Benutzername des Geschäftskundenportals von DHL. Parcel DE benötigt ihn.
Abrechnungsnummer	14-stellige Nummer Ihres Parcel-DE-Kontos. Die Stellen 11 und 12 müssen das verwendete Produkt enthalten.
Express-Kontonummer	Die 9-stellige Nummer Ihres DHL-Express-Kontos, in **Express Account Number**.
Etikett	Das Sendungsdokument, das DHL mit **DHL Label** erstellt und das im Lieferschein gespeichert wird.
Etikettenstatus	Der Wert von **Dhl Label State**: **No Label**, **Validated Only**, **Created** oder **Cancelled**.
Manifest	Der Tagesabschluss der Sendungen von Parcel DE. Sie finden ihn unter **DHL Operations › Manifests**.
Abholung	Die Buchung eines DHL-Kuriers. Bei Parcel DE beantragen Sie sie über ein Manifest mit **Request DHL Pickup**.
Sendungsverfolgung	Die Ereignisse jeder Sendung, die über die Aufgabe **DHL Tracking Sync** oder die Schaltfläche **DHL Tracking** abgerufen werden.
API-Protokoll	Die Liste **DHL API Logs** mit den Aufrufen, die Odoo an DHL sendet.
Zoll	Die Daten jedes Produkts (HS-Code, Ursprungsland), die der Connector übermittelt, wenn die Sendung die Zollunion der EU verlässt.
DSAR	Auskunftsersuchen einer Person zu ihren personenbezogenen Daten. Es wird unter **DHL Operations › DSAR Requests** bearbeitet.
Pseudonym	Datum, das den Namen, die E-Mail-Adresse, die Telefonnummer und die Anschrift einer Person in den eigenen Datensätzen des Moduls ersetzt, mit **Pseudonymize**.
Preis pro Sendung	Der **Price per shipment** von Parcel DE: der Preis aus Ihrem Vertrag, da Parcel DE keine Tarife über die API bereitstellt.

25 Checkliste und Kontakt

- [ ] Sie nutzen Odoo 17, 18, 19 oder 20 auf Odoo.sh oder auf Ihrem eigenen Server, nicht in Odoo Online.
- [ ] Sie haben einen Vertrag mit DHL und die Zugangsdaten: bei Parcel DE den GKP-Benutzer, die Abrechnungsnummer und eine App mit API-Key und API-Secret; bei DHL Express den Benutzer und das Passwort von MyDHL API sowie die Kontonummer.
- [ ] Das Modul ist installiert und die 14-tägige Testphase von FlexigoTech Cloud ist aktiv.
- [ ] Sie haben unter **DHL Operations › Carrier Profiles** eine Liefermethode mit **Anbieter** auf **DHL Flexigo** und **DHL connection** auf **FlexigoTech Cloud** erstellt.
- [ ] Sie haben **DHL API** gewählt und **Dhl Environment** für die Tests auf **Sandbox** belassen.
- [ ] Ein Administrator hat **I accept that DHL works through FlexigoTech Cloud** aktiviert und die Zugangsdaten gespeichert; **Saved in FlexigoTech Cloud** zeigt das Datum an.
- [ ] **Test DHL Connection** liefert **OK** in **Dhl Health Status**.
- [ ] Sie haben das Etikettenformat, **Dhl Manifest Enabled** und bei Parcel DE **Price per shipment** überprüft.
- [ ] Sie haben die Versandmethode auf **Production** umgestellt und die Zugangsdaten erneut gespeichert: Die öffentliche Sandbox von DHL erstellt keine Etiketten für Parcel DE.
- [ ] Der erste Lieferschein hat eine DHL-Versandmethode und ein Gewicht.
- [ ] Nach Klick auf **DHL Label** wechselt **Dhl Label State** auf **Created**, und **Dhl Shipment Number** sowie **Dhl Tracking** werden angezeigt.

Wenn Sie möchten, richten wir das gemeinsam mit Ihnen ein. Schreiben Sie uns einfach. Mit dem Plan Pro schauen wir es uns bei Bedarf auch per Videoanruf an.

E-Mail

Für Installation, Einrichtung und alle Fragen.
comercial@flexigotech.com

Im Web

Die Seite des Konnektors mit Leitfaden und Preisen.
flexigotech.com/de/dhl-shipping-integration-v19.html

In Odoo Apps

Die Seite des Moduls im Odoo-Store.
apps.odoo.com

DHL ist eine Marke ihres Inhabers. FlexigoTech veröffentlicht diesen Konnektor auf eigene Verantwortung, ohne Billigung oder Förderung durch den Markeninhaber. FlexigoTech ist eine Marke der Flexibles y Accesorios Gobe, S.L. (Barcelona, Spanien).